

MAYO-JUNIO 1981
AÑO 1 - N:5

\$5.000



ARTEMIO

REVISTA SIN ANESTESIA

RECLAME
SUPLEMENTO
DE LA POESIA Y
MINI-POSTER

Desde España:

SEGOVIA-ONETTI

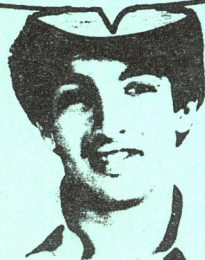
Charles Chaplin

El discurso del "GRAN DICTADOR"

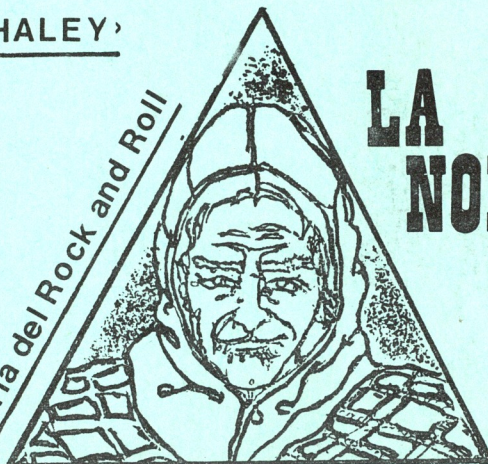
«FASTNACRTSSPIELE»

« ANTESALA » « BILL HALEY »

**FLIPPER
O ENGAÑA BOBOS**



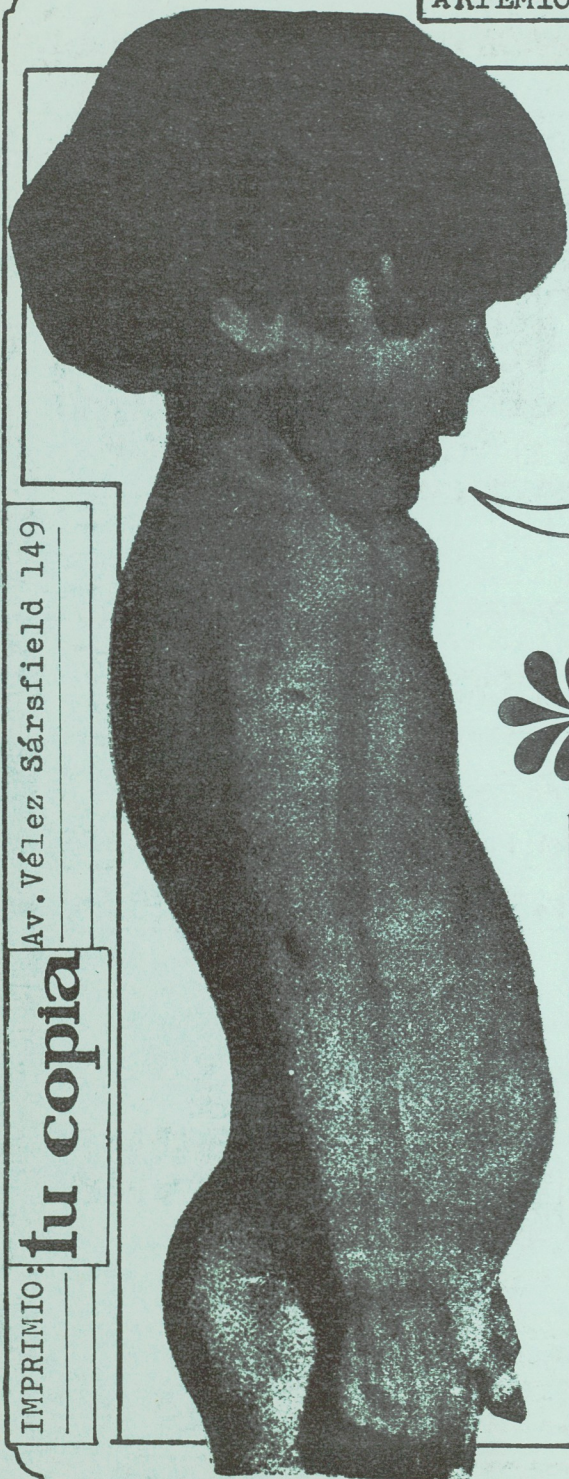
Historia del Rock and Roll



**LA
NONA**

DIBUJOS - GRABADOS - CUENTOS - FOTOGRAFIAS - MUSICA - CINE - TE

RABADOS - POESIAS - CUENTOS - FOTOGRAFIAS - MUSICA - CINE - TEATRO



ARTEMIO ES:

CLYDE PENEDO
ROBERTO GIORDANO
JAVIER ARCE
FERNANDO ELGOT
BOCHIN OJEDA
AMARO NAY (PERU)
ALBERTO FIORITO
HUGO REVELINO
RAUL RACEDO
CLAUDIA CARLEVARIS
GLADYS FLORES
MIGUEL WIMANN
ALBERTO SILVA
INES CASTRO
C. SZMIDT
SELVA GALLEGOS
JUAN CARLOS KREIMER
CELIA LLANES

(ESPAÑA)

HUGO GIORDANO
JORGE LARA
SOLEDAD ALAMEDA
ROSA MARIA PEREDA
RICARDO MARTIN

Pedimos disculpas por el prolongado atraso de este número de Artemio, los motivos, el mismo problema que tenemos la gran mayoría de los Argentinos "La crisis económica" Este número tiene algunas notas fuera de vigencia, pero como nos costó trabajo prepararlas y sobretodo a los lectores les interesaría leerlas. Aquí va la publicación que tendría que haber salido el 15 de abril.

SIN PENAS Y SIN GLORIA



EL REPOSO DE LA GUERRERA

Y pasó "LA FALDA 81", como un viento desatado de propuestas, propuestas que dieron los organizadores, propuestas que dieron los músicos, donde alcanzaron la posibilidad de mostrar lo que sienten, saben, y lo que todavía falta por aprender. Desechando aquí el sentido competitivo que se le intentó dar, -grupos del interior Vs. grupos de la capital-, para una lucha de profesionalismo subdesarrollado, donde los señores organizadores tienen que dejar eso de lado, y es hora que algunos músicos, abandonen la idea de creerse a sí mismos como forma de alimentar la música nacional, sacándola del copetín de la gran comilona en que se encuentra.

Y el juez incansable que es el público, abordó los tres días esperando encontrar cosas nuevas, y las hubo tanto para el joven de 16 años, que saltaba inquieto en una silla, como para su vecino de 30, que observaba y escuchaba con sentido crítico, mirando por el cristal de la comparación, pero todos con la capacidad de hacer y deshacer, donde los productores adoptan el papel de la defensa, el juicio final. Pero quedan otros, los fiscales, críticos al fin.

Y uno se vuelve a formular la misma pregunta de siempre:

CUANTOS CRITICOS EXISTEN EN EL PAIS?... y es acá donde tenemos que detenernos, para hacer incapié en una nota aparecida en la revista HUMOR(R) Nro. 53, titulada: "ENTRE LA FALDA Y LA CARNAZA COMUN"...?, realizada por la señora GLORIA GUERRERO. Y queda aquí el interrogante, en una nota superficial carente de profesionalismo, donde pesa más una opinión personal que una finalidad de informar, orientar y educar.

Lamentablemente, la música contemporánea argentina, los músicos, organizadores y toda esa gente que se preocupa por ello, que lucha desde adentro y asume el compromiso con todas las limitaciones (que no son pocas); quedan a merced de estos seudocríticos.

Y la nota empieza mostrando ciertos especímenes de super héroes, o mejor dicho de super-músicos que tienen la capacidad de crear un rock o un blue arriba de un colectivo en movimiento, capaces de combinar muy bien la ginebra con el agua mineral; que increíble!, de ahora en adelante los

ARTEMIO REVISTA SIN ANESTESIA

MAYO - JUNIO 1981
AÑO I - Nº 5

DIRECTOR:
ROBERTO GIORDANO

REVISTA BIMENSUAL

R.N.P.I: EN TRAMITE

EDITORIAL: FRAGUEIRO
1448-DTC.8 ALTA CORDOBA
CORDOBA 5000.T.E 715279



músicos del interior dejarán de desayunar café con leche y almorzar bife con puré.

Y desde su trinchera la GUERRERO sigue tirando, descubierto al fin el blanco, pudo dar con ellos, algunos se salvaron, otros cayeron heridos o golpeados muy duramente, quedándose con las bocas abiertas, ante una opinión sin fundamentos. Muchos organizadores se preguntan desde cuando, a una persona de un medio de información, que va a cubrir una nota se le debe solventar los gastos, cuando muchos músicos se trasladaron por sus propios medios sin exigencias económicas. Con el solo propósito de ofrecer su música, y podemos asegurar que ninguno de ellos tienen la intención de rebanar los huesos del señor MARIO LUNA en cinco centímetros de espesor, al cuál, si le aparece una úlcera es porque en estos mo-

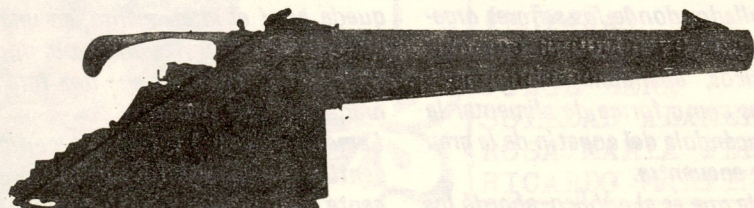
mentos, es la única persona que se anima a realizar un festival de tales magnitudes, en este país.

Tras una escala de valores, de absurda confección, vuelve a mostrar su espíritu de anciana melómana, a los 23 años, amamantándose por medio de un dúo como FANTASIA, donde los productores tratan en sus oficinas de terapia intensiva, revivir un segundo SUI GENERIS, para alimentar sus arcas, con el dulce dinero de los oídos tapados.

Y la guerrera se despide, entre gritos y rechazos, inventando botellas y poses decadentes, entre alfajores y cantos, con sus muñecas jugando al rango, para que sus inocentes consumidores le sigan incentivando la imagen de niña terrible.

Después de todo señora, llévase la carnaza, que muchos prefieren LA FALDA.

ARTEMIO



Coplan

INGENIERIA

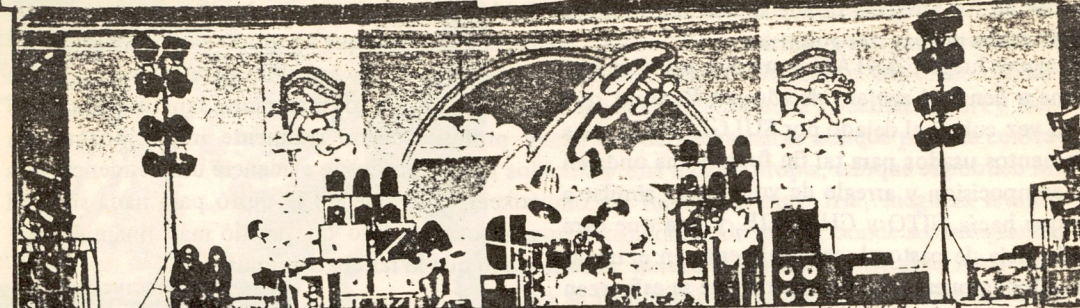
ARQUITECTURA

DIBUJO

PINTURERIA ARTISTICA

O. TREJQ 39 T.E 49344

La Falda el Festival Nacional de



Música Contemporánea



ESCRIBIO: JAVIER ARCE

FOTOGRAFIA: ALBERTO FIORITO

Y se hizo nomás...

Los días 13, 14 y 15 de Febrero se llevó a cabo el Festival de LA FALDA '81 con un promedio de 8 hs. por día de duración aproximadamente, con la presencia de gente como PORCHETTO, MANAL, RUBEN RADA DINO SALUZZI, ALMENDRA y LEON GIECO entre otros y grupos nuevos que hacían sus primeras actuaciones, ante un público masivo.

Parece un delirio ¿no?, y en cierta forma fué un delirio hecho, obvio es, por delirantes, como todos los que de alguna manera u otra organizaron ésto especialmente MARIO LUNA que ahora es muy criticado olvidándose que la organización de este festival no fué nada fácil y que la difusión de la Música Contemporánea, le vale muchos dolores de cabeza pero se arriesgó y ganó.

Pero lo suyo no fué un salto al vacío, un grito sin eco, se arriesgó basándose en otros delirantes: Nosotros.

Porque en cierta forma dijimos aquí estamos, durante tres jornadas dimos vida al anfiteatro, y a esos artistas que le cantan a su gente, mien-

tras esta los recetó con sus aplausos tan igual siempre, y sus niños único basteón de sinceridad empezó a llover porque eso los aburría y como aquí no hay televisión hay que comprarles coca y emparedados, igual que ellos que aunque consuman vino en vez de coca es la misma historia. Y justamente ahí está la diferencia porque ese público vivró, saltó, abucheó, a pesar de ciertos excesos, de acuerdo de lo que sentíamos nosotros, sin ninguna regla de buen comportamiento condicionante.

Y no fué un deliri, fué y es toda una realidad, y si puede ser real algo, algo así no podemos hacerlo con nuestros externos sueños de que todo cambie por una entrada para asistir a los recitales.

Pero la dosis de vitalidad tiene que ser la misma

Porque nos hechen, nos peguen o nos reten, aquí nos sentiremos muy bien. Por ultimo un agradecimiento a otros delirantes, los músicos porque en última instancia todos los que estuvimos allí, fué en gran medida por ellos.

LA FALDA empezó con la Actuación del grupo DULCES 16, portadores éstos de un estilo Rock & Rolero hecho con un criterio creativo, especialmente en los arreglos, donde se destaca el ensamble logrado por las tres guitarras

Lo siguió luego FANTASIA, un dúo acústico que viene a llenar el agujero dejado por Pastoral, que a su vez cubrió el dejado por SUI GENERIS. Los elementos usados para tal fin fueron una onda en la composición y arreglo de voces muy similar a lo que hacía NITO y CHARLIE, y una que otra influencia de Pastoral, especialmente en el tema: el señor impuesto, es de esperar que se esfuerzen en hacer una música más propia sin dejarse influir por motivaciones externas que les impongan este estilo continuó luego MOBY DYCK, segundo rockero de la noche, potente y enérgico, sin grandes complicaciones excepto a las puertas del cielo, un tema con una onda mística tanto en letra (vivo en un mundo en el cual nadie es capaz de mirarse a los ojos y rezar) como en la música con una viola que nos iba pintando unas imágenes celestiales, que nos hicieron olvidar por unos momentos la persistente lluvia. A pesar de pedirseles un bis no accedieron, quizás por STARC. por estar cansados luego de un largo viaje.

Después de un corto intervalo (20 minutos) subió al escenario MARIA ROSA YORIO con su banda para presentar su long play con los ojos cerrados precisamente la visión que recayó sobre ella, no fue con esos ojos ya que nadie se quiera perder movimientos de ella a la vez que se le gritaban ciertas cosas mientras tanto MARIA ROSA cantaba casi a capella ya que los músicos que la acompañaban, sonaban como un fun-machin tocado por un solo dedo, convirtiéndose en un caos toda esta presentación. Con respecto a esta cuestión, pienso que siempre hay un acuerdo tácito: el artista debe estar un escalón más alto que el público, cuando tal condición la ostenta una mujer y la mayoría de sus receptores sean varones, es poco probable que, por prejuicios machistas que sea aceptada en tal condición, por lo cual ésta debe encarar con mucho tacto sus movimientos. Esto YORIO no lo tuvo en cuenta bajo ningún punto de vista en síntesis LA FALDA no se destacó por M. R. YORIO, pero ella sí se desta-

có por su falda

Luego de que Mario pidiese perdón por la demo de este evento, dió comienzo a la actuación de RAUL ha logrado con su banda un ajuste tan increíble que más que un grupo parece un reloj.

Notándose en los arreglos una total participación de cada uno de los integrantes con un buen gusto y profesionalismo realmente impresionante. En los temas tocados se evidenció una tendencia más rockera, cosa que no le quitó para nada su nivel compositivo, sino que le dió más dinámica que era lo que le faltaba a su música



Se va Raúl, y la gente espera el próximo: STAR resguardándose de la lluvia e insultando a STARC. Una vez dade el okey, entra NITO MESTRE, superficial y blandita, tipo música funcional, ideal para cuando se están tomando unos vinos cosa que en LA FALDA no pesó pues todos los que estábamos allí a lo sumo teníamos una cerveza... Perdoná loco pero no entendemos tu sutileza... Cada vez hacía más frío, pero se sentía una gran esperanza pues era la última presentación de VOX DEI nada menos, nada más. Tocaron los temas viejos que los hicieron famosos (los de la Biblia) y los otros donde se venía venir su decadencia.

Bien, se acabó el primer día, con mucha lluvia como es tradicional en la jornada inaugural de este festival..



SABADO

El día 14 todo empezó a las 18 hs. con un alentador cielo despejado, aunque algo inestable desmejorando a la noche, manteniéndose el clima del pasado día (del pronóstico radial)

La jornada se abrió con ALMAVELERO, mitad bonaerense y mitad cordobés, su música me sonó original (realmente difícil de encasillar) con una poesía calma de mucho lirismo, aunque hay que destacar cierta monotonía en los arreglos que le hicieron perder un poco de fuerza.

ALMAVELERO es uno de los conjuntos que puede repercutir dentro del movimiento rockero, ansioso de propuestas nuevas.

Después de esta grata sorpresa le tocó el turno al primer grupo enteramente cordobés: POME-RANIA, grupo difícil de encasillar también, pero no por lo original sino por lo heterogéneo de sus influencias, ya que se pasaron por el Jazz-rock, ritmos latinos, sin dejar de lado la onda sinfónica.

El consistente sonido dado por los teclados y el meticuloso trabajo fue lo mejor que tuvo este conjunto. Estos conjuntos quieren seguir tocando pero STARC en una actitud tipo: bueno pibe ya está bien, aunque se le deja dar una vuelta en calesita gratis. Hecho estos que ayudan a la riva-

lidad citada en la editorial de nuestra revista. Siguiendo con la música, MOUSE fue el conjunto siguiente.

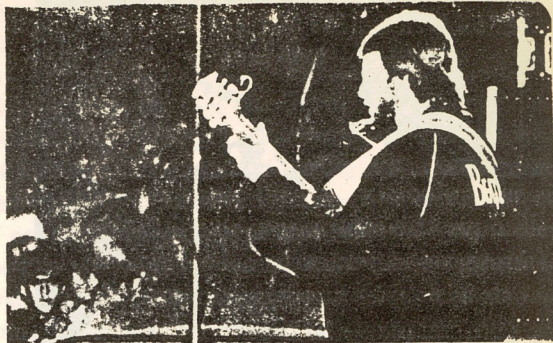
Realmente fue increíble su labor por la elaboración musical de sus temas y el gran nivel en la parte instrumental. Utilizaron con buen criterio sus mayores antecedentes (weather report y Hermeto Pascual) para hacer aunque parezca contradictorio una música propia, aunque el público los tomó en forma bastante fría, luego se levantó con el candor de super, donde sus integrantes hicieron sendos solos instrumentales. Ante esto ya se hizo sábado a la noche...? y que hay si es sábado a la noche? ¿no significa nada para voz? ¿no? bueno si no estás contaminado por la fiebre sabatina, guarda con ... WILIE QUIROGA Y RUBEN SOULE y LA BIBLIA en el calefón ...

A pesar de no tocar en un mismo orden, preferí agruparlos ya que los dos coincidieron en tocar rocks a todo volumen, sin calentarse mucho por componer, bien cuadrado, para que los nenes aullen ante tanto vigor. Es una lástima que gente capaz como esta, queden en la comodidad, hacer una música que no porque sea ROK & ROLL, tan estancada creativamente. En medio de estos grupos actuó MIGUEL CANTILLO y PUNCH. Este ya despertaba sospechas entre los concurrentes al divisarse tipos con chalecos y corbatitas, cuando subieron al escenario parecían las orquestas que animan los cumpleaños de 15, poniéndose



cara de copados, no obstante el primer tema fue aceptado.

Pero cuando empezó a hablar MIGUEL... en vez de hacerlo normalmente, tomo una entonación decididamente yanki, que a la legua se notaba tan ensayada como sus vestimentas y sus poses, tratando de forzar algo en el público, que éste no aceptó pues se estaba dando cuenta de un trato estilo 'domingos para la juventud' empezaron a surgir cantos de la lluvia, silbidos y signos en forma de cuerno. Mientras tanto MIGUEL a todo esto respondía "gracias muchachos" que sonaba a cargada, ya empezaron a llover monedas, por lo cual PUNCH (pese a los intentos de su lider) tuvieron que retirarse vencidos. En vista de las circunstancias, Mario salio a dar la cara explicando que el no estaba de acuerdo con lo que pasó, pues MIGUEL era un legendario precursor de este movimiento. Entonces ante los gritos pidiendo de que vuelva, Cantilo se dio cuenta de que la gente realmente que ría música sincera, no tanto rollo. Entonces se despidió con dos excelentes temas de la época de PEDRO y PABLO (Catalina y Barco Pálido). PUNCH tiene que tomar como parámetro lo que pasó aquí ya que MIGUEL es un autor que sabe reflejar nuestras mas cotidianas vivencias y no necesita de nuevas olas para demostrar lo que sabe siendo casi las tres de la mañana con los ojos semicerrados por el cansancio, pero



con la resignación del que espera, MARIO anunció a RAICES Sí, los mismos que hicieron de su tema "Esto es Candombe" el himno oficial (es un decir...) de LA FALDA, pues bien los muchachos no se quedaron en esto, además mostraron que saben hacer temas, que sin perder la esencia que los caracteriza, el ritmo candombero, sirven para la cabeza.

Pues sus integrantes de todas formas la apotesis recién llegó cuando tocaron esto es... (se lo deben imaginar) en todas las formas posibles, hasta capella. Este grupo demostró que sigue evolucionando en el camino correcto, la experimentación sobre nuestros tan olvidados ritmos autoctonos. De pronto se despertó todo el mundo pues había una gran ansiedad por conocer a MANAL, del cual teníamos referencias solamente a través de discos, tal que parecía increíble que estuvieran aquí. Yo por mi parte tenía ciertas dudas por el hecho de que estas reuniones pueden revivir cosas que ya murieron para dar lugar a las nuevas, como sucede en la vida misma. Pero que quieren que les diga, me desarmaron. Sus blues desgranaron en una poesía urbana, que por lo desconocida me resulto nueva evidentemente en temas que hablan de calles con asfalto siempre destrozado o del jugo de tomate frío que nos parece correr por las venas cada vez que tenemos que transar con esos casilleros que tan cinicamente nos han impuesto para ser felices, son cosas que nos pasan todos los días (y en vista de la situación actual nos seguirán pasando). Y no debemos olvidar, pues nos puede pasar que estemos rodeados de la más completa tecnología al servicio de la música (ya sea por medio de MOOGS o lo que sea) sin darnos cuenta de que nada de eso es importante en el amor ya lo verás.

Me fuí del anfiteatro con la certeza de que mañana saldría el sol.



DOMINGO 15

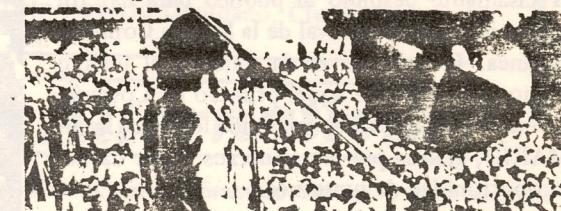
Y al fin salió el sol, en el último día. Ya estaba todo listo, es Antesala, el grupo Cordobés, primero en comenzar con su estilo muy propio que siempre los identifica, da el matiz de lo que sería un buen día musicalmente y ambientalmente. Antesala demostró que aquí se está haciendo buena música y fué FILI en batería, ROCH en bajo MONTINI segunda viola y PICOLOMINI en guitarra, en demostrar el avance musical en Córdoba, el Festival continuaría con el grupo ZANELLA integrado por el mismo ZANELLA (guitarra y voz) ALGARBE (percusión) FUNES, (batería) y GARAY (bajo), su actuación fué buena pero con muy pocos aportes. Con los últimos rayos de sol, aparecía VIRGEN, éste grupo santafesino dió mucho que pensar en su futuro, tocaron muy bien, causando admiración en el público, sus integrantes son BIORRA (teclado) TSCHOT (guitarra), SAVIGNANO (bajo) y PARAVAN (batería). Tras una pausa llegaron los chicos de APORIRO con GRICCO (teclados) DECAL (guitarra), GARIS (batería) y FIGUEIRA (bajo). Queremos destacar también como ANTESALA que además de Cordobeses son los que aportan a nuestra provincia en estilo y calidad musical para tenerlos bien en cuenta. Bueno aquí viene la gran polémica, se trata de DINO SALUZZI lamentablemente no pudimos escuchar al verdadero SALUZZI a pesar de haber tocado bien pero con mal sonido y otras cosas que se agregó a un repertorio insólito, no de música sino de palabras las cuales tuvo que dar explicaciones en la comisaría. Lo acompañaron musicalmente MATIAS (bajo electrónico) BARAJ (y FELMAN (sopranos y

tenores) y SABELLON (batería).

Ahora viene lo más esperado y la que sería la última actuación de ALMENDRA, tras una ovación muy grande aparecen SPINETTA, GARCIA, DEL GERCIO y MOLINARI.

También hubo un quinto integrante que los acompañó en algunos temas se trata de RUBEN RADA, creemos que fué la primera y única vez en el historial de ALMENDRA que participen con otro integrante.

Y así se cierra esta segunda parte de ALMENDRA, con una excelente actuación culminando así una etapa más en la historia de estos cuatro músicos que tantos aportes dieron al rock nacional tras un largo intervalo, pues había que montar los equipos para el negro RUBEN RADA y su grupo formado por SATRAGNI (bajo electrónico) SANTOS (percusión) LOPEZ (batería)



Para Niños y Jóvenes

GLYDE

TALLER DE ARTES PLÁSTICAS

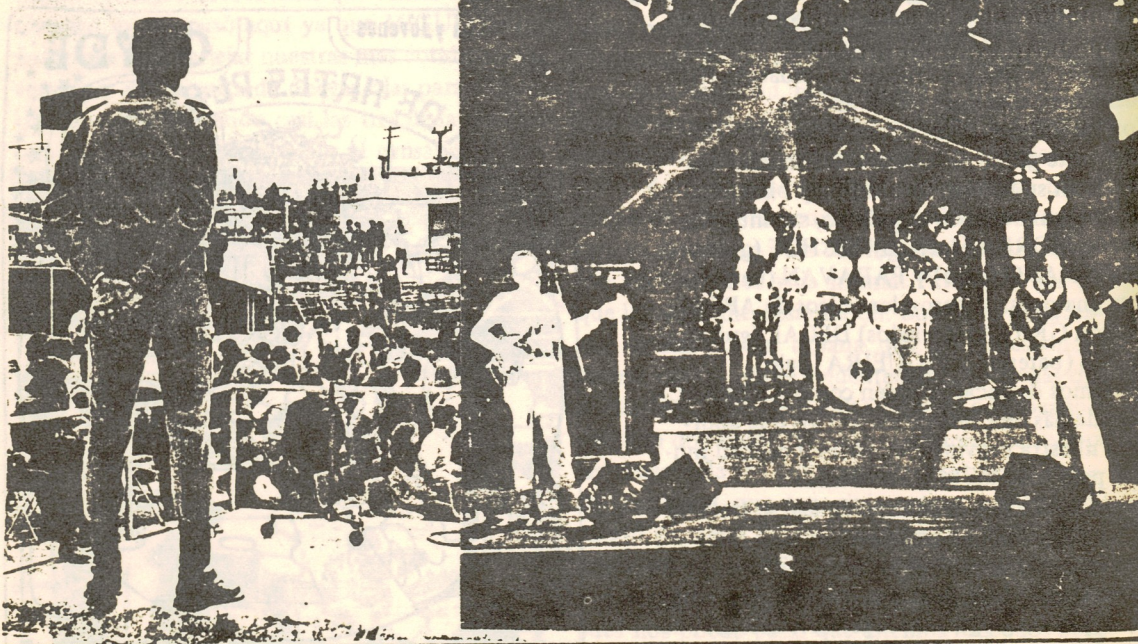
INSCRIPCIÓN *
GRATIS.

DIBUJO * PINTURA
GRABADO * CERÁMICA

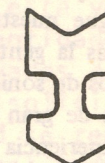
INFORMACION → De lunes a viernes de 10 a 19 horas, en: Fraguero 1448 dto. 8 Alta Córdoba

HOMER (guitarra) y NACARRO (teclados) Es mucho lo que se puede decir de estos excelentes músicos, pensamos que fueron los que más aportaron en algo nuevo a nuestra provincia.

En este festival, si bien el sonido no ayudó a RADA para una mejor entrega supo darnos todo para superar esta situación, sin dejar de lado a mencionar a sus músicos que contribuyeron para que todo saliera bien, para un público que esperaba justamente eso. Ya eran las últimas horas, con cansancio, hambre, y bastante sueño, nos olvidamos de esto para escuchar al último músico de la noche LEON GIECO se encargó de levantar el ánimo con sus mejores temas en una actuación muy buena, pero con pequeñas fallas que supo dominar. Y fué el quien precisamente despidió al público para dar fin a otro inolvidable festival de la Música Contemporánea. El segundo en la Falda y el tercero como otro logro de aquel primero en Cosquín. El cuarto baya a saber en dónde lo podrá hacer MARIO, gracias por los esfuerzos y por darnos la oportunidad de juntarnos.



Rubén Fili



ANTESALA

Invitamos a Nuestra Editorial a Rubén Fili de Antesala para charlar un poco de su grupo, La Falda y la actividad musical en Córdoba.

En la Foto Roberto Geordano, Clyde Penedo y Rubén Fili.

A -¿Que antigüedad tiene el Grupo?

RF -Dos años, tal vez un poco más.

A -¿Como se inicia Antesala?

RF -Nos conocimos un día en el Conservatorio Manuel de Falla, fué primero con Montin y Roch y después Picolomini.

A -Musicalmente ¿Que habían hecho antes?

RF -Yo formé 'Espacio Infinito' durante tres años, actuamos en varios recitales y en esta formación estaba Luis Garis actual baterista de "Aporiro", otra de las buenas bandas de Córdoba.

Montini y Roch formaban " Adenostegia" con varias presentaciones en Córdoba,

Picolomini proviene de Velle Ville donde tuvo destacadas actuaciones con otros grupos.

Alternativas

A -¿Como definen su música y Qué mensaje quieren transmitir al público?

RF -Nos nutrimos de diferentes corrientes musicales en base a nuestra elaboración y en el escenario tocamos un estilo de música sincera, sin dejarnos llevar por imitaciones. Cada tema que tocamos lo hacemos con energía y calentura, ese es nuestro mensaje.

A -Antesala fué uno de los grupos invitados a La Falda.



LOS LECTORES QUE DESEEN ADQUIRIR FOTOGRAFÍAS DE LA "FALDA 81" Y OTROS RECITALES (ALMENDRA, SERU GIRAN, RUBEN RADA, MANAL ETC.) DIRIGIRSE:

CHACO 312 1ªA - ALTO ALBERDI ALBERTO FIORITO.



RF -Sí, Mario Luna nos escuchó varias veces y le agradó nuestra música y luego nos propuso para que actuáramos en La Falda.

A -¿Cual fué la experiencia de tocar ante Cuatro mil personas?

RF -Tuvimos la gran satisfacción de tocar ante un público que nos apolla y nos respeta y sigue nuestra música con entusiasmo, además la gente de Buenos Aires con sus equipos de sonido nos ayudó mucho a una entrega de gran calidad, todo esto nos deja una experiencia que nos impulsa a continuar superándonos.

A -Sin embargo Gloria Guerrero dijo que Antesala y Aporiro no tenían explicación de estar en el escenario.

RF -Mirá, vos sabés muy bien y el público como tocamos y eso es lo que a nosotros en realidad nos importa.

A -¿Que opinás del Festival?

RF -Considero que este segundo Festival muestra que la música ha llegado a ocupar el lugar y el prestigio de años atrás.

A -¿Como ves el movimiento musical en Córdoba?

RF -Estamos llegando a un sonido Profesional que nos hacía falta, para un público exigente como el nuestro.

A -Y a este público ¿Que le dirías?

RF -Que estén atentos a la música que se está haciendo y que tengan confianza y participen en los recitales que estamos preparando.

A -¿Y el movimiento acústico en general?

RF -Estamos muy divididos y ese es el problema, pienso que tendríamos que buscar una unión para trabajar en conjunto.

A -Y por último ¿Que mensaje dejás a nuestros músicos?

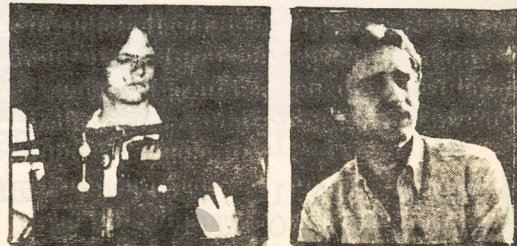
RF -Que es tiempo de trabajar más y dejarnos de fabricar estrellas, necesitamos fuerza, energía, más talento y constancia en las cosas que hacemos.



GRUPOS EN CORDOBA EN ACTIVIDAD:

Los músicos de ENCUENTRO, ALMAVELERO, APORIRO Y MOUSSE se juntaron a tocar la buena música que ellos saben hacer y lo hicieron en ROCK POP. En este nuevo local promete el inicio de un nuevo movimiento musical. Les deseamos mucha suerte.

Actúan en el Café Concert "El Carillón". Ocurre que el trovador cordobés se ha convertido en habitué de ese escenario y desde hace varios fines de semana viene convocando a los gustadores de su estilo intimista, de letras propias y musicalizaciones de obras de notables poetas. Además de los temas propios de su repertorio, Alesso está anticipando las obras que integran un disco larga duración de próxima aparición. Como siempre, el acompañamiento en flauta traversa corre por cuenta de Gustavo Gutiérrez.



"NO SOY DE AQUI NI SOY DE ALLA" con este tema comenzó cantando, FACUNDO CABRAL en la peña de TONOS y toneles.

Este juglar tan particular que hace años pintó de originalidades el cielo de la canción nacional, rememoró en CORDOBA una fructífera etapa y reverdecer / sus laudos.



REUNION SOBRE LOS OVNI

Río Cuarto- Esta ciudad será sede de una importante reunión ovnilógica, la cual se llevará a cabo en dependencias del Museo de Bellas Artes, donde deliberarán conjuntamente los miembros de la comisión directiva central de la Federación Argentina de Estudios de Ciencias Extraterrestres (F.A.E.C.E.) y los del "CONNAOV 81". En esta oportunidad los distinguidos visitantes recibirán un informe especial sobre las actividades que se cumplen para la organización del "Quinto Congreso Nacio

nal de Ovnilogía", el cual se / realizará en esta ciudad en el mes de diciembre próximo.

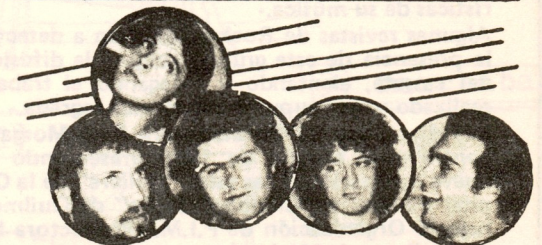
En otro orden de cosas, la delegación Río Cuarto de F.A.E.C.E. a cargo de Mario Luis Bracamonte comunica que se está verificando un censo de entidades e investigadores privados del OVNI, para lo cual solicita que a la mayor brevedad se remitan los siguientes datos: nombres, apellido y dirección, y para las entidades, nómina completa de los directivos con sus respectivos domicilios. Dichos datos deben ser dirigidos a F.A.E.C.E., Delegación Río Cuarto, C.C. 103-5800, Río Cuarto.

a.m.a.c.

ASOCIACION DE MUSICA ARGENTINA CONTEMPORANEA

Asociación Civil sin fines de lucro cuyo objeto es promover y difundir la cultura artística, contemplando cualquier movimiento contemporáneo, ya sea en el campo de la música, teatro, plástica, literatura, cinematografía o cualquier actividad afín.

CASTELLI 2047 - T.E. 1709 - 1976
2400 SAN FRANCISCO (Córdoba)



FATA MORGANA

AMAC ha organizado un concierto con la presentación del grupo Fata Morgana, el que se encuentra encuadrado dentro de una de las nuevas corrientes musicales a la que indistintamente se ha dado en llamar 'Música Contemporánea, Progresiva o Jazz-rock'

Fata Morgana surge en enero de 1978 por iniciativa de cinco jóvenes santafesinos que a través de sus propias composiciones y arreglos instrumentales aspiran a concretar la idea de crear una música con características sonoras nuevas y con una cierta individualidad.

Originariamente, el grupo estaba compuesto por Atilio Albrecht (voz y percusión), Jorge Cristians (saxo alto), Guillermo Gervasoni (batería y percusión), Luis Muller (guitarra), Jorge Malachovsky (bajo eléctrico) y Roberto Jaume (teclados). Posteriormente Atilio Albrecht y Jorge Cristians son reemplazados por una flauta travesera ejecutada por Tito Bruschini. En la actualidad, la banda está integrada por R. Jaume, J. A. Malachovsky, L. Muller, Ricardo Rojas (en batería y percusión) y Monchi Mussín (en saxo). El grupo hace su primera aparición en público

en diciembre de 1978 en la sala del Cine Chaplin a través de dos presentaciones y reaparece en el mismo mes en el "1er. Encuentro de Música Contemporánea" realizado en el anfiteatro Juan de Garay, con el auspicio de la Municipalidad de Santa Fe. En estas oportunidades se presenta con su primer formación. Fata Morgana ha encontrado eco y amplia respuesta por parte del público especializado y una sorprendente aceptación por parte del público no habituado a concurrir a espectáculos de rock. Algunos críticos lo consagran como "el grupo revelación de 1978", dentro de la música progresiva local.

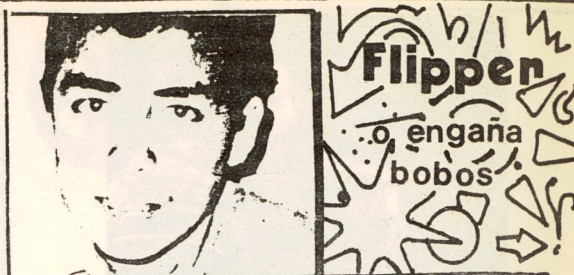
Luego de un año de silencio, reaparece en Junio de 1980 en la sala local Mariano Moreno presentando su segunda agrupación y nuevo repertorio. De este recital surge el primer material grabado en un cassette. El mismo material es presentado en Agosto en la Ciudad de Rafaela en el Centro Cultural Municipal, bajo el auspicio de la Secretaría de Cultura de ese municipio.

En octubre actúan en el Teatro Municipal 1ro. de Mayo ampliando su repertorio, introduciendo nuevas canciones que extienden las características de su música.

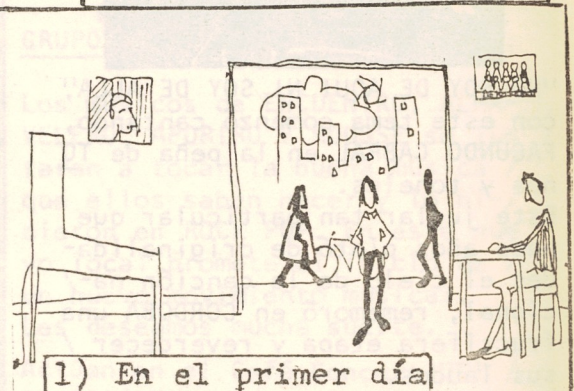
Algunas revistas de Rock comienzan a detectar la presencia de este grupo debido a la difusión del cassette, alentando y halagando el trabajo realizado y, por supuesto, la música lograda.

Los días 19 y 20 de diciembre Fata Morgana concluye el trabajo de 1980 presentando su nueva agrupación en las salas "Moliere" de la Capital Federal y "Cristobal Colón" de Quilmes, bajo la Organización de P.I.M. (Productora Independiente de Músicos).

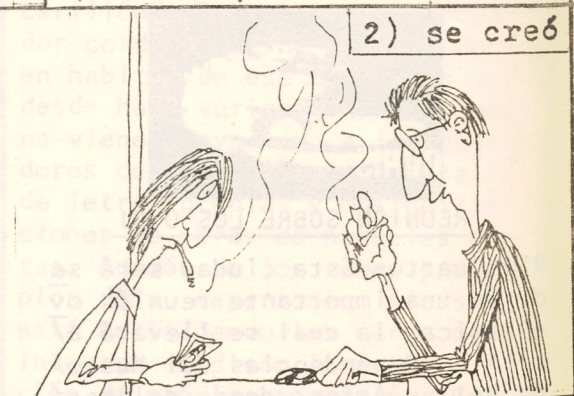
Para finalizar, diremos que la música de Fata Morgana explora los más puros sentimientos del hombre: Los sonidos se conjugan en ricas armonías dando lugar a melodías tan bellas como profundas que nutren de gozo el espíritu; porque una música impregnada de tanto sentimiento vital, como lo es sin dudas la de Fata Morgana, sólo puede ser "vivida" en lo íntimo del corazón.



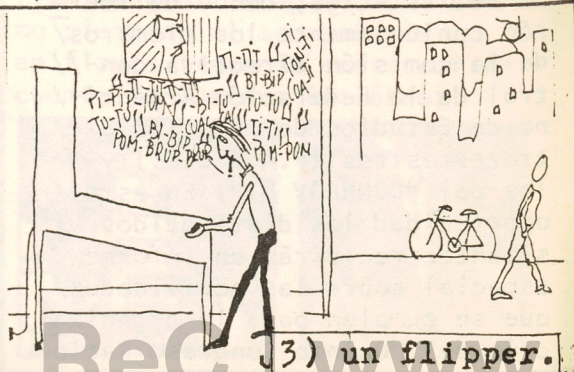
DIBUJOS: FERNANDO ELGOT
GUION: ROBERTO GIORDANO



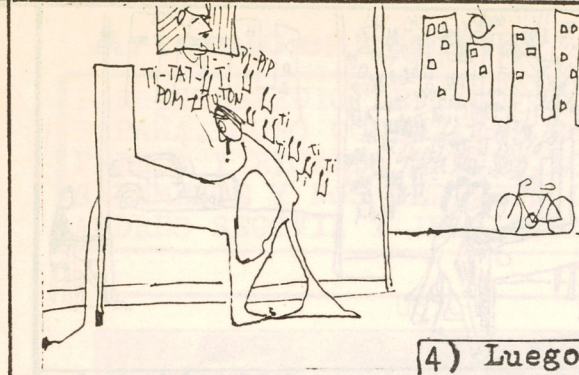
1) En el primer día



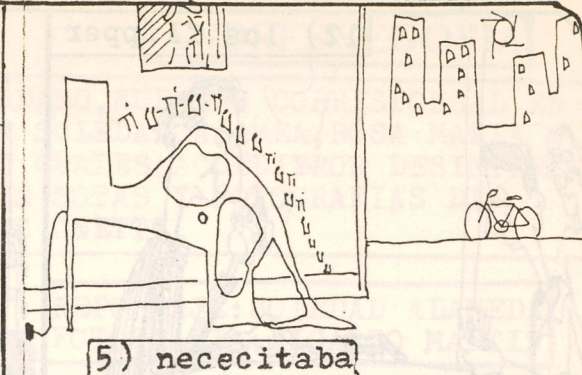
2) se creó



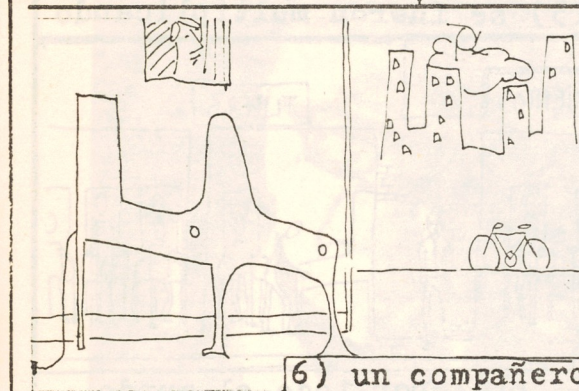
3) un flipper.



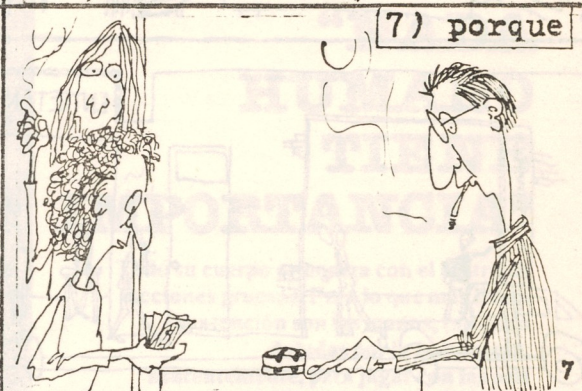
4) Luego



5) necesitaba



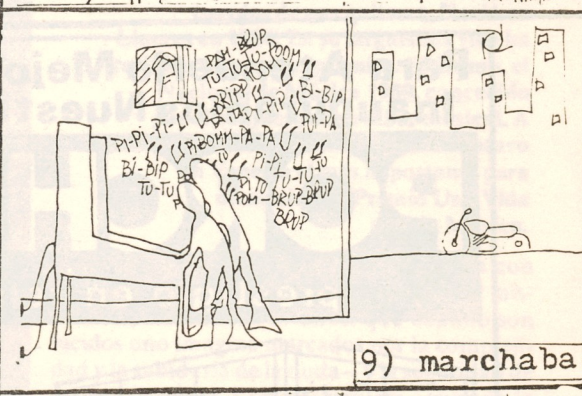
6) un compañero



7) porque



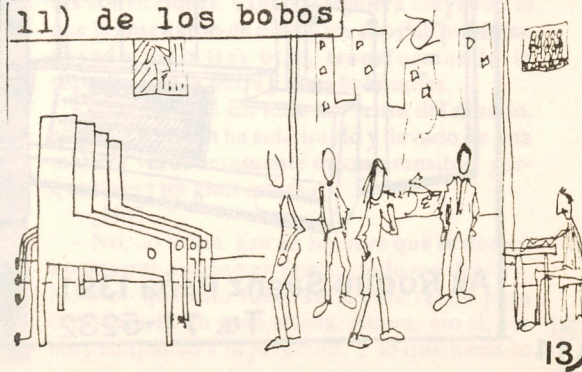
8) el negocio



9) marchaba



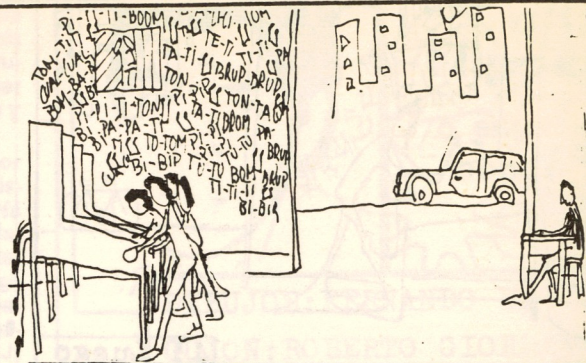
10) Y con el dinero



11) de los bobos

13

12) los flipper



13) se fueran multiplicando

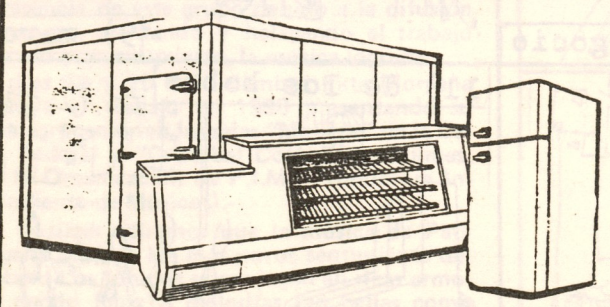


14) por todo el mundo...

Para Atenderlo Mejor...
Inauguramos Nuestro Nuevo Local.

PORCHIETTO

prestigio en refrigeración



VITRINAS

HELADERAS

CAMARAS

Av. Roque Saenz Peña 1391
Te. 71-5232



Artemio en España!

ANDRES SEGOVIA

POR INTERMEDIO DE HUGO GIORDANO, NUESTRO CORRESPONSAL EN ESPAÑA. LOGRO CONECTARSE CON SOLEDAD ALAMEA, ROSA MARIA PEREDA Y RICARDO MARTIN, LOS CUALES ACCEDIERON DESINTERESADAMENTE Y NOS CEDIERON DOS NOTAS Y FOTOGRAFIAS DE: ANDRES SEGOVIA Y JUAN CARLOS ONETTI.

REPORTAJE: SOLEDAD ALAMEDA
FOTOGRAFIA: RICARDO MARTIN



“NADA HUMANO TIENE IMPORTANCIA”

Todo su cuerpo armoniza con el rostro de facciones gruesas. Pero lo que más llama la atención son las manos, tan poco dotadas por la naturaleza, aparentemente, para jugar con las seis cuerdas de una guitarra. Nació en Linares en 1894. En su larguísima vida ha recibido numerosos premios. El último, el Nacional de Música 1980, concedido por el conjunto de su labor musical. A nivel internacional, el año pasado obtuvo en Venecia el más importante para un músico, el Premio Una Vida para la Música.

Dos cosas sorprenden cuando se habla con Andrés Segovia: la enorme seguridad en sí mismo — a pesar de sus 87 años, que cuando son lúcidos uno imagina marcados por la complejidad y la sabiduría de la duda— y la seguridad de sus convicciones. Como si siguiera creyendo lo que le enseñaron de niño y los años no hubieran pasado, uno tras otro, transformando la superficie de la tierra y a sus habitantes.

«¡Qué horror! En toda la Prensa del mundo, el pobre Lennon ha sido traído y llevado de una manera verdaderamente incomprensible, porque no era un gran artista».

—¿No?

—No, no lo era. Era un hombre que se dedicó a cosas que estaban en boga..., todo eso del jazz. No creo que esto fuera suficiente razón para considerarlo un gran artista. Ahora, eso sí, era muy simpático a la juventud. Y lo que hacía lo

hacia bien; mejor que los otros.

—¿Usted no cree que el concepto de artista ha cambiado, y que además cuando millones de personas consideran a Lennon como tal, deben tener alguna razón poderosa?

—Era un ser atractivo, sin duda. Pero, intrínsecamente, en el arte no hay lugar para él.

—¿Por eso no le quiso recibir usted, según se publicó hace años?

—Eso fue al principio, casi cuando comenzaban. Yo estaba en Londres dando una serie de conciertos y me llamaron de un periódico de la tarde para preguntarme si aquel día pensaba recibir a los Beatles. Yo creía que era una broma y contesté que no tenía noticias de que vinieran a visitarme semejantes insectos. Pero esta salida mía, a los Beatles, no les molestó en absoluto. Porque varios días después yo tocaba en Liverpool y uno de ellos, precisamente el mismo Lennon, vino a verme, a solicitarme que le firmara un disco mío. Y recuerdo que entonces me dijo: «Ya sé que le parecemos unos insectos». Y la verdad es que hizo broma de ello. Mire, yo respeto el trabajo de todo el mundo, con tal de que sea verdadero trabajo, un trabajo desinteresado. Que el éxito venga, pero no buscado por el artista. Mire, yo no he dado un paso por mí mismo para hacer avanzar mi carrera. Yo he ido trabajando y los empresarios han organizado mis giras, han preparado mis conciertos. Durante treinta años he tenido al empresario más grande de los últimos tiempos, y un día, haciendo un pequeño discurso en una comida que se me ofrecía, este hombre, que ya ha muerto, dijo que Andrés Segovia nunca, jamás, en treinta años, le había pedido que levantara su caché, su precio. Lo hacía él, pulsando el interés del público, el éxito de los conciertos. Pues bien, cualquier trabajo de esta índole, artístico, debe ser desinteresado, porque es un trabajo que se hace

cumpliendo una vocación y uno sólo debe trabajar para mejorar y olvidarse de todo lo demás.

—La vocación es una pasión, ¿no?

—No. La pasión viene de la intensidad de la vocación. A la vocación antes se la llamaba inspiración, porque se pensaba que venía del cielo. Todavía se puede creer en eso si realmente se cree en la existencia de una voluntad universal que nos rige.

—¿Usted cree en ella?

—Yo creo, absolutamente, en un gran espíritu del universo, al cual se debe todo lo que hay y todo lo que sucede. Difiero en muchas leyendas y dogmas. Mi amigo Salvador de Madariaga pensaba que probablemente, como el universo es tan vasto, quien lo haya creado tiene que ocuparse de demasiadas cosas, como un emperador, y por eso debe delegar en viciedioses aquí y allá.

—¿Una especie de burocracia celestial?

—Claro. Porque Dios puede estar más o menos distraído y permitir que se incendie un colegio y que mueran achicharrados una cantidad enorme de muchachos. Para evitar estas catástrofes estarían los viciedioses.

—Antes hacía usted referencia al dinero que gana...

—No se puede evitar que uno tenga más posibilidades que necesidades. De ahí viene la riqueza. Yo nunca he tenido aspiraciones de millonario. Mis aspiraciones en este sentido se limitan a tener una vida agradable, y esto se logra cuando las posibilidades y las necesidades van parejas. Lo que pasa es que a veces las posibilidades, como digo, son mayores. Pero yo recibo mucho menos de lo que gano. En Estados Unidos el fisco se queda con el 30% de cada recaudación automáticamente. El empresario se lleva otro 20%. Yo recibo sólo el 50% de lo ganado. Y luego están los viajes, los hoteles, las



comidas. Todo esto corre de mi cuenta y le aseguro que es carísimo.

—¿Nunca ha pensado en dejar los conciertos?

—Sí, lo he pensado. Pero la vida sigue siendo muy cara. Yo he ganado mucho dinero, y sigo ganándolo. Pero quiero que mi familia lo pase bien; sin grandes lujos, pero que lo pase bien. Ayer estuve en un palacio, que no quiero nombrar, y me quedé verdaderamente maravillado por los cuadros, los objetos, los salones. Mire usted, este es mi estudio. Aquí tengo mis cosas, aquí trabajo. Abajo tenemos un apartamento pequeño y luego una finca en Andalucía, mucho más grande de lo que yo la hubiera deseado, y que compré por casualidad. ¿Y sabe por qué? Estaba en Nueva York y me enviaron los planos de varios proyectos. Con las prisas elegimos, mi mujer y yo, sin fijarnos en la escala. Luego resultó que era enorme. Son mil metros cuadrados cubiertos, más el jardín y el arbolado. Cuando fuimos a ver cómo iba la construcción la verdad es que me quedé pasmado, pero ya no había remedio. Tuve que apechugar.

—Usted nació en Linares, pero no tiene acento andaluz. Tiene otro acento, como de algún país latinoamericano.

—No, no. De América del Sur, no. No me gusta ese acento. Es blanducho. Una vez que salía yo de un teatro en Buenos Aires donde la Membrives representaba una obra de los Quintero, se me acercó un señor, que me reconoció, aunque yo no le conocía, y me dijo lo siguiente, refiriéndose a la representación: «Es novedosa, talentosa y reidera». ¡Fíjese qué horror! No, no tengo acento, ningún acento de América del Sur, aunque viví en Montevideo. Pero tuve mucho cuidado de no impregnarme del acento, como casi siempre suele suceder. Mire, yo hablo casi un castellano abstracto porque no pertenece a ninguna región en particular, y esto es así porque he viajado mucho y porque hablo varios idiomas. De todos modos, yo adoro Montevi-

deo, y una hija mía que murió a los veintiocho años está enterrada allí. Y en Buenos Aires nació mi hijo mayor, que ahora tiene 58 años y que es pintor en París. Un gran pintor. Cuando me preguntan si es abstracto yo contesto que no, que es pintor. Porque yo creo que tal vez algunos grandes pintores hayan tenido que llegar a la abstracción para poder sobrevivir. Si es así, la abstracción no será tan mala. Pero la abstracción suele ser el refugio de los idiótas, de los que no saben una palabra de dibujo, ni de nada.

—¿Usted entiende de pintura?

—Sí. Si no hubiera sido músico, tal vez hubiera sido pintor. Mi hijo mayor heredó de mí esa vocación, sólo que con más violencia, con más fuerza, puesto que yo no la he satisfecho nunca. Y, naturalmente, para mí, la pintura es casi igual a la música.

—Pero la música es la más abstracta de las artes.

—La música es la más difícil de las artes, porque es la más etérea. No tiene que contemplar nada concreto, es completamente abstracta. Es como el aire. Las artes plásticas pueden o no ser abstractas; incluso la poesía puede tener como protagonistas a todas las potencias de la Naturaleza, pero, sin embargo, a pesar de todo, es, en alguna medida, concreta; ha de fijarse. La música no, porque procede de la vibración del cuerpo, de los cuerpos, de su sonido.

—La suya era una familia humilde. Esta circunstancia ¿cómo influyó en el desarrollo de su vocación? ¿La escasez de medios estimuló su deseo de triunfar, de ser alguien?

—Mi familia no era completamente humilde en el sentido de carecer de lo necesario para vivir. Pero, en fin, era una familia modesta. Nací en Linares. Me llevaron a bautizar a Jaén y a los tres años me dejaron en casa de mi tío, que era juez de primera instancia. Mi padre era... Me quedé con mis tíos, que vivían en Villacarrillo, un pueblecito muy interesante de la provincia de Jaén, por la catedral. Y a los diez años me llevaron a Granada para darme carrera universitaria. Pero la cosa se desvió. Sí, seguro que se desvió. Pero, mire, me parece que la intensidad de la lucha por el trabajo artístico no depende de la clase social, sino de la intensidad de la vocación con que se nace. Porque, y esto debe usted anotarlo, se lucha igual contra la riqueza que contra la pobreza. Ha habido grandes artistas, compositores, como Mendelson, que era de familia muy rica. Y Mendelson ha tenido mala Prensa, y sus congéneres no han sido muy nobles con él, por dos razones: primeramente, por ser rico, y además, y quizá principalmente, por ser un judío converso. Desde hace 35 o 40 años.

La esquina donde vive la música!



CASSETTES
MAGAZINES
DISCOS
POSTERS



9 DE JULIO ESQ. TUCUMAN T.E 32149

esto se esta olvidando, incluso por los mismos de su raza, y comienza a surgir el Mendelson que hace mucho tiempo debía haber surgido. Pero tampoco voy a decir que la riqueza sea un impedimento. Todo depende de la vocación del que lucha. La vocación es lo más importante. Pero no todo el mundo la tiene o no la ha descubierto. Porque hay muchísima gente trabajando en aquello para lo que no ha nacido. Y entonces se comprende esa tortura que es para ellos el trabajo. Una tortura que en unos es consciente y en otros inconsciente; depende del grado de cultura. Es terrible, porque cuando uno no trabaja en lo que le gusta, tiene que estar sometido a la sonrisa del patrón. Claro que ahora no; ahora es el patrón el que está pendiente de la sonrisa del obrero.

—¿La lucha de clases no le parece legítima?

—Me parecería legítima... Es legítima desde el punto de vista de que la gente necesita un mayor bienestar. Eso es perfectamente legítimo. No se puede condenar a una persona a tener una vida precaria. No es posible eso. Pero el sentido de la lucha, los medios que se siguen para imponer las reivindicaciones, eso es lo que me parece mal. Lo estamos padeciendo. Aquí y en Italia y en Francia. Padecemos en todas partes esas alzas de criminalidad.

—¿Usted relaciona la criminalidad con las reivindicaciones sociales?

—Claro que no. Es decir, creo que eso no debería ser natural en la lucha de clases. Lo que pasa es que está dirigida por ciertas fuerzas, extrañas a la naturaleza de la lucha de clases. Yo estoy seguro de que vamos hacia una época en la que no tenemos más remedio que ser parejos en el goce de la vida; no parejos, como han querido muchos filósofos, en la exactitud, que seamos todos iguales. Eso no es posible porque en la Naturaleza no se da ese ejemplo. Y, por consiguiente, uno tiene que ser más o menos, según el grado de cultura, de disposición donada por la Naturaleza; en fin, de todas esas cosas que son inherentes al nacimiento; no a la clase en que se hace, sino al nacimiento, como herencia de los padres. La desigualdad, por tanto, es normal.

—A veces se ha comparado a la guitarra con una mujer; ¿cómo se explica esto?

—Esto procede de la visión poética del instrumento, porque tiene curvas femeninas. Yo digo siempre que esas curvas influyen en el carácter del instrumento, que a veces es neurótico y otras veces, al contrario: dulce y poético.

—Se ha casado tres veces; ¿las mujeres han sido importantes en su vida?

—Me casé muy temprano. Mi primera mujer se divorció de mí. La segunda..., bueno, murió.

También murió la primera. La actual es mi tercera mujer. Conocí a su familia hace 45 años, de modo que no ha sido una sorpresa para nadie. Cuando volví a España en 1952 establecí contacto con esa familia y me encontré con esa muchacha que yo no había conocido, que había nacido durante mi ausencia. Una muchacha muy sensible y además perteneciente a las viejas costumbres familiares, que no tiene nada que ver con las costumbres actuales.

—¿No le gustan ni las costumbres ni las jóvenes de ahora?

—Bueno, ella es joven; tiene 36 o 37 años. No es que no me gusten las mujeres de ahora. Las mujeres, sabe, siempre gustan. ¿Ya sabe la leyenda del califa que quiso encerrar a su hijo en un palacio subterráneo? Pues se la voy a contar. El joven encerrado en el palacio subterráneo, junto al ayo que estaba a su cuidado, no podía surgir a la superficie de la tierra sino cuando tuviera veinte años. Y así fue. Y sucedió que entonces el esplendor del cielo, de la Naturaleza, del mar, le arrobaba. «¿Qué te ha parecido?», le preguntó su padre. Y dice la leyenda que lo que más le embelesó fue la mujer. Mire, yo no soy mujeriego, como ciertos artistas cuyos libros son una traición a la pureza que debe tener un artista. Yo quisiera referirme a la biografía de un artista muy famoso, a quien quiero soltar una puntada sin nombrarlo. Este hombre hace descripciones escabrosas de escenas íntimas. Y tengo que decir que estas lecturas, si algo levantan, no es precisamente el espíritu. Mire, he dejado el libro. Es indigno en un artista tan grande como él, que no necesitaba eso, como no lo ha necesitado nunca para obtener su nivel de celebridad.

—Tal vez él es sincero, siente lo que ha escrito.

—Uno debe regir sus actos por la reflexión. Yo nunca he tenido esa tendencia escandalosa. Toda mi vida, en todas las entrevistas que me han hecho, ha habido siempre el mismo grado de serenidad y de respeto por las costumbres.

—Es curiosa la imagen que da usted de sí

*
MUZZIO
LIBROS
Rivadavia 59
Gal. San Martín

mismo, sería razonable, muy contraria a la del artista neurótico, atormentado.

—Es cierto que un artista tiene que luchar al principio; luchar por imponer su talento, porque no es cosa nimia atraer la atención del público, tan indiferente hacia lo que uno hace. Luchar por perfeccionarse, por quedarse con la creación pura y zafarse de todo lo que le estorba. Pero cuando ya ha conseguido todo eso, cuando ha perfeccionado su arte, pues ya está. Ya no queda sino la lucha material de viajar de un sitio a otro. Entonces, hace muchos años que yo ya no me torturo. Me esfuerzo, eso sí. Trabajo cinco horas diarias porque creo que el trabajo, más allá de la fatiga, es inútil. Si estás fatigado intelectual y muscularmente, en el caso de un instrumento, el trabajo ya no sirve de nada.

—¿Mantener la agilidad de sus dedos requiere más ejercicios ahora que hace años?

—No, no. Por ahora no ha sucedido esto. Fijese usted, así me puedo quedar una hora por lo menos (con la palma de la mano estirada hacia abajo e inmóvil). En mi caso, tener algún temblor sería terrible, porque eso sí que no se puede dominar.

—Y volviendo a la importancia de las mujeres de su vida...

—Yo creo que las mujeres influyen en el sentimiento de uno. Quiero decir que en mi caso han influido mucho más en el sentimiento que en el placer. Es decir, que si en don Juan las mujeres eran de don Juan, pues yo prefiero a Luis Mejía, que era de las mujeres. Además, yo he sido siempre muy adicto a la familia. ¿Sabe?, de las mujeres que han pasado por mi vida, las más importantes han sido siempre, naturalmente, mis esposas. Mi primera, mi segunda mujer, desaparecidas ya de la faz de la tierra. Y esta, la tercera, que me ha dado la alegría de un niño, que si algo siento es no poder, naturalmente, estar a su lado cuando más me necesite. El tiene ahora diez años y pico y me hubiera gustado poderlo acompañar. Nos da satisfacciones extraordinarias, porque es muy buen estudiante.

—¿Y esa idea de dejar a su hijo demasiado pequeño le aterra?

—Es natural, porque ya ve usted cómo está el mundo. Y un niño, por mucho que esté metido en su naturaleza la rectitud y ciertas otras facultades y méritos, tiene que soportar, es susceptible de encontrarse con influencias nefandas; de drogas, de desviaciones políticas. Y todo eso puede corregirlo un padre.

—¿Puede realmente?

—No puede si ha abandonado el hogar. Todos esos grupos de personas de los que surge un niño casi abandonado y propicio a ser influido por

todo lo malévolos que pase por su lado. Es natural, mire, que niños abandonados emprendan malos caminos, mucho más normal que le suceda al que crece en su propio hogar, con el cariño y las atenciones de sus padres. Tenemos mucho cuidado con Carlos Andrés. Mi mujer lo lleva todas las mañanas al colegio, cuyo nombre le ruego no escriba, porque a ella no le gusta que se sepa a dónde va. Tiene miedo. Hemos tenido que librar una verdadera batalla para que deje al chico almorzar allí; y la comida es muy buena, muy rica. Luego, ella va a recogerle. Así que ya ve que estamos pendientes del chico. Lo llevamos con nosotros; ya ha visitado doce países. Este año estubo en Japón.

—Usted visita a los presidentes de Estados Unidos de cuando en cuando; se relaciona con numerosos poderosos. ¿Suele ser gente conocedora de la música?

—Bueno, sólo he sido amigo de Carter y de Kennedy, aunque nunca pude aceptar las invitaciones de Kennedy por tener compromisos que me lo impedían. Pero me parecía un hombre inteligente y desinteresado. Yo he sentido que no siga Carter, porque le tengo mucha más simpatía que a Reagan, independientemente de cómo sea como político. Independientemente de sus tropezones o no tropezones como presidente, es un hombre fino y simpático, y lo mismo la señora Carter. Pero no he conocido a otros poderosos que éstos, tal vez porque, en efecto, los poderosos no suelen ser muy aficionados a la música. Y cosa curiosa, también pasa con los escritores. Entre todos los que yo he conocido, los únicos realmente sensibles a la música han sido Gabriel Miró y Eugenio d'Ors, y, sobre todo, Salvador de Madariaga, que iba a buscar los *récores* por ahí, que los conservaba y que tenía una discoteca muy buena. Benavente, nada. Y Pío Baroja, nada. Se le ocurrió escribir tres artículos en *La Nación*, estando yo en Buenos Aires, en contra de Chopin. Y yo le contesté: don Pío, usted de música, ni pío. Ni siquiera Valle-Inclán; y parece mentira, porque su estilo es muy musical y armónico. Pero esto es bastante normal, porque hay personas que son sordas para la música. Oyen una cosa, y su memoria auditiva no recuerda lo que precede, ni lo que va después. Oyen una serie de sonidos en presente, sin relación entre sí.

—De usted se ha dicho que ha rescatado la guitarra de los colmados, de los bares, que la ha llevado a los conciertos. Es el gran descubridor, el salvador de este instrumento. Algunos incluso consideran que usted sólo ha hecho todo... ¿Qué piensa usted? ¿Es excesivo?

—Atribuirme integralmente la salvación de la

guitarra y todo lo demás es excesivo. No he captado que existió un Fernando Sor, que nació en 1778, y que puso la guitarra a un nivel musical importante en Londres, hasta el punto de que compuso un concierto para guitarra que ejecutó allí. Estuvo cerca de un año, con gran éxito de público y de crítica. Luego fue a París y, a pesar de que la gente era un poco más frívola, el crítico más importante de Europa en aquel momento, le llamó el Beethoven de la guitarra; con exageración, naturalmente. Pero, aun así, quitando la exageración, quedaba el hecho de que el más importante crítico del momento se ocupara de él... Luego está Giuliani, un compositor que escribió temas deleznable, meras fórmulas. Pero escribió mucho, y muy bien, sobre temas de Rossini.

—¿Y Tárrega?

—Ha sido un hombre de una gran sensibilidad. Como compositor, ha sido muy menudito. Lo que ha hecho ha sido un *Capricho*, que no tiene nada de árabe, a pesar de que lo llamó así. Cuando yo lo he puesto en programas lo he llamado simplemente *Capricho*. Bien, pues el *Capricho*, que es la obra monumental de Tárrega, dura dos o tres minutos, y después tiene una serie de preludios, de mazurcas, casi chopinianas. Pero nada más. No emprendió nunca grandes obras. En cuanto a mí, yo he dedicado mi vida a cuatro grandes obras. La primera, rescatar a la guitarra del flamenco, del vino, de las mujeres; porque en aquella época, muerto ya Tárrega, cuyo nombre y actividad no tuvieron una gran amplitud, la guitarra había vuelto

a enclaustrarse rápidamente. Hasta el punto de fijarse, que Tárrega, ese *Capricho* llamado árabe se lo dedicó a Bretón, el autor de *La verbena de Paloma*, y Bretón ni siquiera le contestó. Bien, en segundo lugar, después del rescate de la guitarra, le procuré un repertorio. Busqué entre los vihuelistas y llamé a los grandes compositores, que a través de mí han escrito para la guitarra. Como Turina, como Torroba. Mi tercer trabajo ha sido probar, demostrar la belleza de la guitarra en esta época terrible, de sonoridades enormemente poderosas, de cacofonías, disonancias. Y el público ha encontrado la guitarra como un instrumento emocionante, persuasivo. La cuarta actividad que he desarrollado ha sido influir en las autoridades de conservatorios, de escuelas, de universidades, para que enseñen la guitarra al mismo nivel que el piano o el violín. Y, por último, a muchos de mis alumnos les he conducido por el camino de la enseñanza y he proporcionado grandes profesores; porque yo siempre he dicho que enseñar es una actividad tan noble como dar conciertos. Es decir, que en mis cuatro vertientes, mis cuatro trabajos, he triunfado. He triunfado plenamente en todas ellas.

—Todo este éxito le habrá convertido en un hombre vanidoso.

—Pues mire, yo he viajado siempre con un epitome de historia universal. Y he visto cómo han caído civilizaciones enteras, de las que sólo han quedado pequeñas muestras. Y he llegado a la conclusión de que nada que hagamos los humanos tiene importancia.



CEREBROSIS

UN CUENTO DE:
HUGO REVELINO



Desgracia! Mientras dormía he perdido el cuerpo. Me arrastro con sigilo al pie de una enredadera interminable. ¿Y ahora qué? ¿Donde estaré y estará el? Oh!, allí se acerca alguien. Aglutino, compacto las ideas, los conocimientos, hasta contenerlos en un punto. Si llega a verme estoy perdido. Encogiendo aun más logro desaparecer por completo. Observo. El hombre pasa a mi lado sin percibirme, pero noto en su persona un leve desquicio nervioso. El mecanismo supersensible y desconocido que lleva dentro le advierte algo anormal. Son fracciones de segundo, luego sigue su curso común de humanoide aletargado.

Luna en cuarto creciente. Expandido a mis anchas sigo vagando sin rumbo. A ver, a ver... estaba en una cama, pero ¿dónde?. Hummmm, a ver ... no, no recuerdo un pito... ¡Desgracia! Esto me pasó por dormirme. Cometí un craso error y no merezco perdón, lo reconozco. Es... ¿Cómo se dice? Ah, si! imperdonable.

Cavilando, cavilando un niño se va acercando. Ni lo noto, tan abstraído estoy. De golpe, soy trasladado a una bolsa de nylon. Ay! absurda transparencia la de esta cárcel. No puedo salir y este pequeño monstruo parece increíblemente satisfecho de su azaña.

¡Quiero el cuerpooooo! - grito desahogado. Un cardúmen de burbujas multicolores bailan a mi alrededor. Al humanito parece satisfacerlo en sumo grado este despliegue de matices y sacude la bolsa. ¡Nooo condenado, que me destrozas! Más globitos de arco iris y nuevo baqueteo. Opto

por callarme, hablar no conduce a nada en este momento.

Amanece, como siempre. Otra vez condensé mi estructura y no soy visible. El niño -torturador- somete la bolsa a un minucioso exámen. "¿Onde tá? Buaaa, aj, aj! No tá, se fe ... ¡Buaaa, aj, aj!" Arroja a un lado el ex novedoso juguete y el viento - que todo se lleva hasta cierto punto - es el encargado del resto. Adios sadiquillo, adios.

Información: Navego a la deriva en un arroyo (lógico, me parece raro poder navegar en dos) rogando que se rompa el habitáculo-celda donde estoy. Repentinamente me disgrego contra el piso de un living. Entonces caigo en la cuenta: estaba dentro de una película, los telealienados observan curiosos como luchó por rehacerme.

Allí se escapa una porción ... uf, te tengo. A todo esto, la dueña de casa me persigue con un silencio-peligroso-aspiratodo-W 32. Huyo despavorido clamando burbujeante por el cuerpo - mi cuerpo - que debe soñar tranquilo en algún lugar.

De bien que estaba -es un decir, desde luego- acierta a pasar un drogadicto. Se detiene observándome fijamente y lagrimea de alegría, aullando: "¡El nirvana, véanlo! ¡Esto es el paraíso!" Pobre, infinitamente pequeño me hago y le quito una ilusión estúpida. Tomo un ascensor - con un poco de agua - y me cae pesado. Asciendo a otro dotado de luces verdinegras; conclusión: estoy entre dos ascensores. Recupero fuerzas arrinconado hasta que des-

Look-me

UNISEX

DE

BEATRIZ
MILLON

~ Pantalones 20 y 20 ~

~ Godo y sus complementos



ciendo en una grandiosa juguetería. Varios robots mecánicos comienzan a pong-ponear conmigo. ¡Ah condenados ... dejadme! Con una emisión energética le pongo un ojo en cortocircuito al más cercano y me hago nube vaporosa. Pegadito al techo observo el hormigueo que entre-gasta-sale. Escurrome ladinamente por el sistema de ventilación hasta llegar a la calle. Una manifestación pacifista me pisa tanto que me da rabia; resultado: luego de incharme estallo, tirando varias decenas de personas al suelo. Iracundos se lanzan tras mí. Adopto el mínimo tamaño y pasan enrojecidos en pos de nada.

Bien, estimo superado el peligro y entro a engordar. ¡Garrafal error! Un linyera me da casa y aterrizo en bolsa nauseabunda. "Hola! -dice medio pollo hediondo. ¿Vos también sos menú? - Lo miro rabioso y se calla. Busco un resquicio para huir. ¡Aquí está! - grito "Que" -pregunta pollo. ¡El agujero! - contesto. "Pero yo no cabo" - agrega. Quepo, no cabo ... Bueno, por ser la comida de un linyera no puede ser muy erudito ¿He? Está bien, te sacaré. Sin más ni más lo devoro (al medio pollo, no al linyera) y encojo. Ya estoy libre. Devuelvo el ave -o lo que queda- al exterior y se va muy campante, sin decirme siquiera gracias. ¡Ah!, que mundo éste.

Galopando galopes galoperos desemboco en una fábrica. Dos engranajes me atrapan y dale que dale triturándome en mil partes y algo más (prolegómeno de lo que debe ser trabajar en un lugar como éste). Las junto rápido y observo; muchos hom-

bres-número trabaja que te trabaja. Su-pongo que las ganancias más jugosas serán para el hombre-nombre que está gordisentado en un sillón mullido. De bronca le incendio la oficina y me alejo, riéndome a carcajadas hasta lagrimear.

Ahora soy... Lágrima. Debo buscar una mejilla. Ah!, por allí viene una preciosa señorita portando rostró idem. Al instante estoy aposentado en su mejilla ... a ver ... izquierda, eso es.

De pronto aparece un jóven: - Señorita, ¿Porque llora? Déjeme secar esa páfida gotucha de su bella cara.

¡Zas! Dicho y hecho. Y se van charlando mientras yo, como un estúpido, en el pañuelo. Llego a gatas hasta el borde del bolsillo y me largo. ¡Tamaño golpe!

Quejándome, encuentro un tren y tomo (vivo tomando nomás) asiento en una rueda. ¡A viajar! ... ¿Y el cuerpo donde lo habré dejado? ¡Que memoria!

Campo y campo. ¡Como aprieta esta rueda! El guarda me pide boleto colgado cabeza abajo: "¿Su boleto?" No tengo.

"Entonces se larga ya". Epa, pare el tren por lo menos. "Nada, nada Abajo". Me descuelgo hecho arina bañando unos metros de yuyo. Recogerme y armarme de nuevo. ¡Estoy harto! ¡Oh!, allí veo una casa ... ¡Ese es el lugar! Está ahí mi anatomía durmiendo. Llego en el preciso instante en que un médico advierte: "Está muerto". Velozmente me introduzco en el cuerpo. Dando un salto en la cama, grito: ¡Vivaaa!

Los presentes escapan despavoridos y los ausentes no; alguno que otro se pierde en una cámara séptica. El galeno -ceño fruncido- acota: "Oiga incrédulo, usted es un muerto ya, así que no se haga el loco". Firma el certificado de defunción dejándolo en la cama. Hago un barrilete con tan absurdo papelito y regaloselo al sepulture-ro que llega en ese momento. Pobre, como habrá buscado el muerto.

En este momento me alejo al paso en dirección nor-noroeste. Adios.

Manuel de Falla

Instrumentos Musicales

CRÉDITOS HASTA 12 CUOTAS

SIN ANTICIPO NI CUOTAS EXTRAS

GUITARRAS CRIOLLAS:

YACOPI - FERNANDEZ

ROMANTICA SCALZOTTO - ETC.

PLATILLOS DESDE: \$ 183.000.-

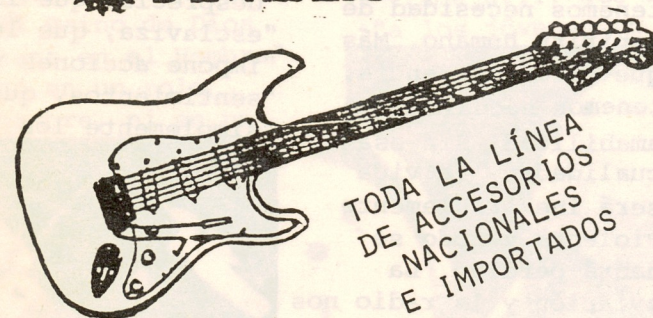
ACÚSTICA Y ELECTRICIDAD
Harmony



con
DiMarzio

Zildjian

GUITARRONES **EKO**
DE 6 Y 12 CUERDAS



TODA LA LÍNEA
DE ACCESORIOS
NACIONALES
E IMPORTADOS

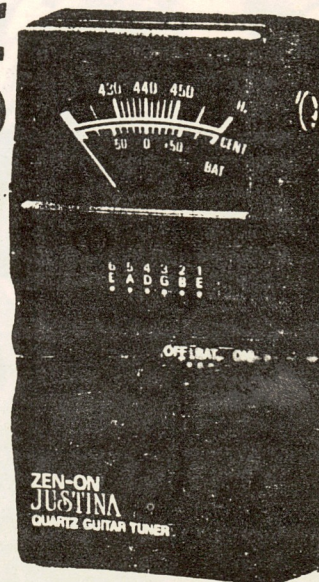
PEDALES DE EFECTOS
electro-harmonix

Pearl **REMO**

BATERÍAS PEARL EON FIERROS

\$ 3.000.000.-

A FINADOR



AFINADOR ZEN - ON JUSTINA 240.000.-

27 de Abril 259



Charles Chaplin

"Lo siento, pero no
 "deseo ser emperador
 "No es lo mio. Ni
 "quiero mandar, ni
 "conquistar nada ni
 "a nadie. Quisiera
 "ayudar, de ser posible
 "a cristianos y judíos..
 "a los negros y a los
 "blancos. Creo que
 "todos queremos
 "ayudarnos. La gente
 "civilizada es así.
 "Queremos vivir en
 "mutua felicidad y no
 "en nuestra mutua
 "desgracia. No queremos
 "ni despreciarnos ni
 "odiarnos mutuamente.
 "En el mundo, hay sitio
 "para todos. El camino
 "de la vida puede ser
 "libre y magnífico,
 "pero hemos perdido
 "la orientación. La
 "voracidad ha
 "envenenado el alma
 "de los hombres, ha

"rodeado al mundo con
 "un círculo de hierro
 "y nos ha hecho
 "entrar en un pantano
 "miserable y
 "sangriento. Hemos
 "mejorado la velocidad,
 "pero somos sus
 "esclavos. La
 "mecanización, que
 "aporta la abundancia,
 "nos deja insatisfechos.
 "Nuestra ciencia nos
 "ha vuelto cínicos, y
 "nuestra inteligencia,
 "brutales. Pensamos
 "demasiado en
 "nosotros mismos, pero
 "no sentimos lo
 "suficiente. Más que
 "de mecanización,
 "tenemos necesidad de
 "espíritu humano. Más
 "que de inteligencia,
 "tenemos necesidad de
 "amabilidad. Sin esas
 "cualidades, la vida
 "será inexorablemente
 "violenta y todo se
 "habrá perdido. La
 "aviación y la radio nos
 "han aproximado los
 "unos a los otros. La
 "naturaleza misma
 "de estas invenciones
 "era un táctico llamado
 "a la bondad del
 "hombre y reclama
 "una fraternidad
 "universal para la unión
 "de todos. En este
 "momento es mi propia
 "voz que llega a
 "millares de personas

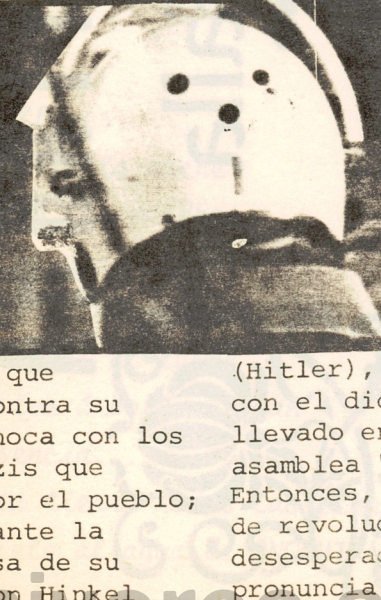
"a través del mundo. A
 "aquellos que me
 "pueden oír les digo:
 "no desesperen. La
 "desgracia que ha caído
 "sobre nosotros no es
 "sino el resultado de un
 "apetito feroz, de una
 "amargura propia de
 "los hombres que dudan
 "del progreso del
 "hombre. El odio pasará
 "y los dictadores
 "perecerán y el poder
 "que han usurpado
 "volverá al pueblo
 "Soldados...no hagan
 "el obsequio de
 "ustedes mismos a
 "estos brutos. Se trata
 "de gente que los
 "desprecia, que los
 "esclaviza, que les
 "impone acciones y
 "sentimientos, que
 "simplemente los

"utiliza como carne de
 "cañón. No se
 "entreguen a estos
 "hombre-máquinas con
 "corazón de máquinas.
 "¡Ustedes no son
 "máquinas! ¡Ustedes
 "son hombres!
 "¡Ustedes llevan el am
 "de la humanidad en el
 "corazón! ¡Abandonen
 "el odio! Solamente
 "aquellos que no son
 "amados odian. Y los
 "anormales... ¡Soldados
 "no combatan por la
 "esclavitud! ¡Combatan
 "por la libertad!
 "En el capítulo décimo
 "séptimo del
 "Evangelio según
 "Lucas, está escrito:
 "El Reino de Dios
 "está en el Hombre".
 "No en un solo
 "hombre, ni en un

"grupo, sino en todos
 "los hombres! ¡Y en
 "ustedes! Ustedes, que
 "son el pueblo y que
 "tienen el poder de
 "crear máquinas. Ustedes,
 "el pueblo, tiene el
 "poder de crear
 "una vida libre y
 "espléndida... y de
 "convertirla en una
 "radiante aventura.
 "Entonces, en nombre
 "de la democracia,
 "utilicemos ese poder...
 "¡Unámonos todos!
 "Combatamos por un
 "mundo nuevo, un
 "mundo limpio que
 "otorgará a cada uno
 "la posibilidad de
 "trabajar... que dará
 "a los jóvenes un

"porvenir... y a los
 "viejos tranquilidad
 "y abrigo.
 "Prometiéndoles esas
 "mismas cosas los
 "ambiciosos llegaron
 "al poder. ¡Pero han
 "mentado! ¡No han
 "cumplido sus
 "promesas y no las
 "cumplirán nunca!
 "Combatamos para hacer
 "efectivas las
 "promesas. Combatamos
 "por un mundo
 "equilibrado... ¡Un
 "mundo donde la ciencia
 "y el progreso traerá
 "la felicidad para
 "todos! ¡Soldados!
 "¡En nombre de la
 "Democracia,
 "unámonos todos!".

El discurso del "GRAN DICTADOR"



...Y ocurre que
 Carlitos, contra su
 voluntad, choca con los
 soldados nazis que
 patrullan por el pueblo;
 escapa; durante la
 fuga, a causa de su
 semejanza con Hinkel

(Hitler), es confundido
 con el dictador y
 llevado en andas a una
 asamblea "oceánica"
 Entonces, en un impulso
 de revolución
 desesperada, Carlitos
 pronuncia, frente a una

multitud que al final
 lo ovaciona, un
 vehemente discurso
 pacifista. Estos son
 sus fragmentos
 principales:

FLIPPER



¿ENTRETENIMIENTO O UNA PERDIDA DE TIEMPO Y DE DINERO?

POR: BOCHIN OJEDA

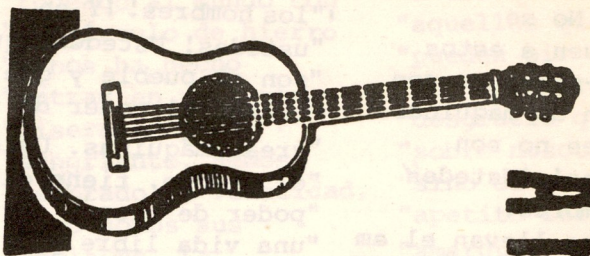
Nos dirigimos por la vereda, de inmediato nos vemos ante un lugar cuyo concierto de ruidos y luces multicolores, despierta nuestra lógica curiosidad. Nos fijamos, y lo primero que decimos es: "¿Y otro más?". Si, efectivamente, y siguen en circulación estas maquinitas importadas, con el apoyo masivo de todos sus concurrentes, como así también ante los ojos indiferentes de sus propietarios.

(Quienes cuidan de no espantar las perdices). Así vemos que algunas cajas son atendidas por señoritas que muy sonrientes receptionan los pedidos, elevándose sus cortas minifaldas como la inflación. En otras, el cajero de mentón prominente, espera con impaciencia poder retirar las fichas de las máquinas, que luego venderá nuevamente. De esta manera va pasando la clientela. Una a una las mentes se van transportando hasta lo inconmensurable de la inconciencia. En otras palabras, este invento de la sociedad de consumo, es el astuto anzuelo que tienden hábilmente sus apoderados, aprovechando al máximo exponente la divagación que circula por los conductos más recónditos de los cerebros en blanco, que como autómatas asisten diariamente y que progresivamente van lamentablemente haciendo el caldo gordo a estos innobles fenicios.

Es muy común, por ejemplo, que cotidianamente sobre algún vidrio tornasolado de una de estas máquinas, descansa una carpetita con la foto de Paul Newman o el rostro muy contento de Olivia Newton Jhon, cubriendo los apuntes del colegio

secundario de tres días atrás, de un pibe chupineiro que también juega con los intereses y esperanzas de sus padres. Otro detalle inexplicable, es la contribución de algunos medios de comunicación en favor de la instalación de estos artefactos, incentivandolos con sendos avisos clasificados. Como sucede en particular con el diario de mayor tiraje de nuestra ciudad, que ayer publicó la prohibición de estos juegos. Si, PROHIBIDOS, por ley desde hace tiempo, pero, que siguen en actividad. O sea, que este tipo de contradicciones tan absurdas, deben terminar también con la ayuda de importantes centros de información. En definitiva, es hora que nos despejemos del aturdimiento de esta verdadera experiencia audiovisual y que dejemos atrás a El defiende ciudades, Los invasores, El circuito de F-1, el flipper de Mohamad Ali, Kiss, Rolling Stones y una interminable caravana de la más variada gama de recursos técnicos en materia de electrónica; que son con sus dueños, los componentes del circuito super-star, que diariamente localizamos en distintos puntos del radio céntrico y en otros sectores de barrios. Por estas razones precedentes, le sugerimos a Toda esa adolescencia Flipperiana, que al tiempo, al menos, lo utilicen más inteligentemente, buscando "en los ratos libres" una recreación más fructífera. O si les parece bien, vayansé a vivir a Las Vegas. Allá, estos aparatos; unos que otros; devuelven las monedas y hasta dan premios, cosa que todavía no sucede en nuestra City.

TIEMPO DE CORDOBA
TIEMPOCULTURA Aparecerá el martes juntamente con la edición de **TIEMPO** DE CORDOBA



APRENDIDA GUITARRA

Academia Musical

Manuel de Falla

temas a elección del alumno
amplio repertorio

Cursos Acelerados por oído o música

- Clásicos - De Películas - Infantiles
 - Folkloricos - Extranjeros Modernos
- SE FACILITAN INSTRUMENTOS**



En la primer clase se comienza directamente con un tema elegido por el alumno.

Horario de Atención y Turnos Disponibles:

LUNES A VIERNES. 9 A 13 Hs. - 14.30 A 20.30 Hs. - SABADOS: 9.30 A 12.30 Hs.

LOS PLANES DE ESTUDIOS
Y TITULOS QUE SE OTORGAN
NO TIENEN VALIDEZ OFICIAL.

27 de Abril 259

Si necesita más informes, visitenos, le mostraremos nuestro sistema de enseñanza y podrá llevarse un folleto completo



La Filatelia como inversión de Capitales



Desde hace unos años, ha ido generalizándose la tendencia de considerar la compra de sellos como un buen modo de colocar capitales en espera de unos excelentes rendimientos, considerando el alza, siempre creciente, tanto en los sellos raros y primitivos como de los modernos.

Por lo que se refiere a las emisiones antiguas, el problema consiste en saber si es colocación ventajosa y cierta de capital el pagar los precios a que actualmente se cotizan estos sellos.

Sin el menor temor puede darse una afirmación rotunda. Y puede asegurarse, además, que en todo tiempo es negocio seguro emplear sumas importantes en sellos raros y en perfecto estado de conservación, no tan sólo en lo que se refiere a las emisiones del siglo pasado, sino a las contemporáneas.

Una ojeada a los catálogos de hace unos años y a los actuales permitirá comprobar el alza extraordinaria que han experimentado muchos sellos modernos, como algunas emisiones de Mónaco y Luxemburgo, las series del Sarre, de Israel y las del Vaticano. Y no digamos algunas series de España, como por ejemplo la del Centenario del Sello, la de Legazpi y Sorolla o la

del tercer grupo de escudos.

¿A que es debido?

Las existencias se limitan cada día, y, en cambio, aumenta sin cesar el número de coleccionistas. Por diversas causas, se produce la destrucción de muchos ejemplares (incuria del poseedor, guerras, revoluciones, naufragios, incendios, terremotos, etc.)

En este concepto el colocar capitales en la adquisición de hojas enteras de ciertas series o de buenos ejemplares, con esperanza de un buen lucro para el porvenir, es una obra francamente provechosa.

Pero ha de entenderse siempre que tales ejemplares han de ser de una integridad, buena conservación limpieza y frescura que los haga merecedores de los altos precios que los catálogos les asignan.

Por lo que a los sellos clásicos se refiere, es indudable que pasó para siempre la época de las gangas, en que muchos archivos de viejas correspondencias estaban por explorar. Tampoco es fácil en la actualidad hallar a la venta ninguna colección en manos inexpertas. Aún los profanos que poseen sellos saben que pueden llegar a alcanzar verdadero valor y procuran informarse sobre el que pueden tener aquellos de que disponen.

En resumen, pasó la época en que podían adquirirse por unos pesos verdaderos tesoros filatélicos.

Únicamente la especialización, en algunos aspectos, puede dar un valor de conjunto

a la reunión de una selección de ejemplares que aisladamente tendrían una cotización insignificante.

Sin embargo hay un hecho indudable: Los sellos están de moda. Así lo afirma la Prensa y lo confirman sus constantes secciones de filatelia. Tal es su auge en todas partes, que son incontables los que atraídos por esta afición se han lanzado a la compra y acaparamiento de grandes cantidades de las nuevas emisiones.

Lo malo es que esta compra masiva provoca el pronto agotamiento a las pocas horas de ponerse en circulación las novedades filatélicas.

Esto, como es natural, perjudica a los coleccionistas, ya que ellos son, en el fondo, quienes sostienen el andamiaje de la filatelia. Por eso se lamentan y acusan a los especuladores de sellos de ser "pescadores en río revuelto".

"Los inversionistas - dicen luego, al acaparar las series, hacen subir los precios. Y así se aprovechan de la codicia de ciertos comerciantes y de la buena fe de los coleccionistas".

La verdad es que los simples filatelistas no suelen ver con buenos ojos a los compradores al por mayor, por no considerarlos coleccionistas, sino acaparadores.

Los inversionistas, a su vez, al ver que los sellos doblan su valor cada año, no reparan en nada para hacer su saneado negocio. Y al ver la ilusión de los coleccionistas de álbum, suelen decir, despectivos: "¿Que clase de afición es esa que para poder divertirse le obliga a uno a usar pinzas y lupa?"

Es evidente que niquiera la filatelia ha podido evadirse de esa ola extraña actual que todo lo transforma, cambia, envuelve, modifica y empuja hacia derroteros y conclusiones realmente incomprensibles y hasta cierto punto absurdas.

El crecimiento asombroso en el número de filatélicos, con la incorporación de miles de nuevos coleccionistas, ha traído como consecuencia que ciertas personas

adineradas se dediquen a un acaparamiento masivo de las series que se emiten principalmente en España.

Como en tales transacciones, hechas libremente y con miras exclusivas de un claro y productivo negocio, no hay ningún otro control ni gravamen fiscal, ya que no se paga contribución alguna por esta actividad, dejan de realizarse inversiones en otros terrenos de la economía nacional, pues aquéllas absorben un volumen de capital tan considerable, que estamos seguros que sorprendería a más de uno si se pudieran conocer cifras aproximadas al efecto.

A los inversionistas los sellos no les producen emoción y desconocen el placer de su tenencia y contemplación. Únicamente saben frotarse las manos y de contento cada vez que en los catálogos recién salidos crecen las cuotas aplicadas a todas aquellas series de que son propietarios.

Tanto los grandes inversionistas como el más humilde coleccionista deben saber que los sellos son de venta libre; no pagan derechos reales en caso de muerte; pueden llevarse tranquilamente al extranjero para su pignoración sin abono de aduanas; tienen en todo momento valor y cotización internacionales. Y, además, como no hay nada legislado contra ellos, están protegidos por los cuatro costados.

No es de extrañar, pues, que mucha gente, viendo en los sellos un trampolín para ganar dinero con facilidad, invierten miles y hasta millones de pesos en la compra de resmas de pliegos de sellos.

Con la posesión de esta mercadería, pueden tener la seguridad de hacer una de las inversiones más sencillas y rentables de hoy día.

Debemos advertir sin embargo, que tanto el coleccionista como el que invierte grandes cantidades en sellos es muy conveniente que se haga asesorar por un profesional de toda garantía y experiencia y consciente de su deber, quien les orientará y aconsejará en su propio beneficio. - 29

“Yo hubiera votado a Octavio Paz”

Onetti

El escritor uruguayo Juan Carlos Onetti ganó el Premio Cervantes de Literatura, dotado, por el Ministerio de Cultura, con diez millones de pesetas. Iñigo Cavero, ministro de Cultura, anunció ayer el fallo en presencia de Jorge Luis Borges y Gerardo Diego, los escritores que obtuvieron con igual mérito el galardón el pasado año. Ambos fueron miembros del jurado que decidió el fallo de esta edición, junto con Matías Valiés, director general de Promoción del Libro; Alonso Zamora Vicente, secretario de la Real Academia Española de la Lengua, y Antonio Gallego Morell, catedrático de Literatura de la Universidad de Granada. No estuvo presente Dámaso Alonso, director de la citada Academia, miembro también de este jurado.

NOTA: ROSA MARIA PEREDA
FOTOGRAFIA: RICARDO MARTIN



«Entre los dos finalistas de este año, yo hubiera votado a Octavio Paz». Juan Carlos Onetti, el ganador del Premio Cervantes 1980, a pocos minutos de saber la noticia, asegura exactamente esto. En su casa se acaba de improvisar una conferencia de Prensa, inmediatamente después de la que el jurado del premio ha concedido a los medios informativos para dar a conocer el fallo. Algo perplejos aún —«Juraría que el fallo era el jueves», dice Dolly, su mujer—, excitados por las incesantes llamadas de teléfono y las visitas de los amigos más cercanos, sirven los Onetti vino tinto y refrescos de cola y tienen que guardar para sí la agitación que el premio, aunque esperado, no puede dejar de producir.

Juan Carlos Onetti está inusualmente locuaz. «Luis Rosales, mi amigo, ha sido en buena parte el artífice de esto», dice. Y de Luis Rosales hablará una y otra vez, hasta que una de las llamadas telefónicas anuncia su inmediata llegada. Es el único nombre de escritor español que menciona, y se

niega a dar ninguno cuando se le pregunta por la literatura española. «No quiero hablar. Olvidaría a alguien... Lo que sí puedo decir es que creo que hay un exceso de poetas. Fijese, los martes y los jueves, en Cultura Hispánica, que ahora se llama Instituto Iberoamericano de Cooperación, viene un poeta inédito, que es presentado por otro poeta igualmente inédito... Si se suman las semanas, dan varios cientos. Yo prefiero entre todos a Valle-Inclán y Baroja, ya ve usted, tan distintos uno de otro». Y de los vivos no quieren saber nada, porque, como dice, cuando una periodista le pregunta qué opina de Borges y de que haya declarado que ha votado a Octavio Paz, a Juan Carlos Onetti no se le encuentra con la guardia baja. «No me interesa el *chisme* literario», dice. «No responderé sino que yo hubiera votado también a Octavio Paz».

«Yo escribo por el puro placer de escribir», dice. «Nunca me ha interesado lo que hace algunos años se llamaba el *mensaje* en la

obra literaria, así que tampoco me interesa la posible relación entre la literatura y la vida. Escribo únicamente porque soy feliz escribiendo. Les aseguro que si no me gustara, no escribiría... No comprendo esos escritores que sudan y toman una taza y otra de café, que les cuesta escribir y siguen y siguen».

Juan Carlos Onetti usa el presente de manera gozosa. Dice escribo: y desde hace pocos años vuelve a ser verdad, de vuelta de la crisis, del largo *jet-lag* del exilio y el cambio de país y de continente, y de amigos. Tuvo que ver todo esto con su detención en 1974 y con su exilio, desde 1976. Alguna vez ha dicho que recomenzó en 1979: «Cuando llegué a España traía *Dejemos hablar al viento*, comenzada en Montevideo. Creía que podría terminarla en Madrid, pero durante más de dos años no pude escribir ni una línea. No sé qué pasaba: el desarraigo, los amigos, Montevideo, el café...» La nostalgia, dijo. En el cambio de actitud hay un encuentro con cierta persona, y según se dijo por el Madrid sorprendido

por el renacer del escritor uruguayo, que al fin salía de su mutismo, tal vez tenía algo que ver una editorial catalana que reeditaba su obra de siempre y que le devolvía un público aún no ganado hasta entonces. De hecho, esta novela escrita en España en su mayor parte, recibió el premio de la crítica del año pasado.

Premiar una vida

Pero no es a esta novela sólo a la que debe su Premio Cervantes Juan Carlos Onetti, sino a toda su obra, a sus novelas y a sus cuentos. Se encargó de explicarlo el ministro de Cultura, Iñigo Cavero, como presidente del jurado que lo concedía, y además como titular del departamento gubernamental que lo da y lo dota. Hizo hincapié el ministro en este aspecto totalizador, y también en el «alto valor crematístico» de un galardón que, además de estar avalado por las academias española y latinoamericanas, lleva consiguió diez millones de pesetas. La cifra y el concepto del premio lo hacen llamar, medio en broma, el Nobel español, y, efectivamente, a nivel económico se acerca bastante, y al de prestigio lo va adquiriendo a medida que se va rodando. Hasta ahora lo tienen Jorge Guillén, Alejo Carpentier, Dámaso Alonso, Gerardo Diego y Jorge Luis Borges.

A Borges fue la primera pregunta de la conferencia de Prensa, después de que fueran leídas las actas de rigor. Se le preguntaba qué opinión le merece Onetti. «La mejor, la mejor», dijo el maestro argentino. «Ahora», dijo, «yo voté a Octavio Paz». Gerardo Diego mantuvo, como por otra parte el resto del jurado, el secreto de su voto, pero explicó largamente las razones por las que él juzgaba que se le había otorgado al ganador. «En años anteriores», dijo, «el premio ha ido a cultivadores de varios géneros literarios. Este año preferimos premiar la fidelidad a uno sólo, la narrativa, en sus dos subgéneros más próximos».

Gerardo Diego fue polarizando desde entonces la conferencia. A él se dirigían las preguntas más comprometidas; por ejemplo, la que se refería a Rafael Alberti, el gran ausente de la vida literaria oficial. En la mente de todos estaba la adscripción política del poeta gaditano, aunque legal, causa de este... vacío, señalado por los periodistas. Vacío en las candidaturas del premio y en las de la Academia. Que por cierto este año llevaba la candidatura del ganador. «Yo estoy aquí como jurado del premio y no como académico», dijo Gerardo Diego. «De la Academia sólo puedo hablar a título personal. Y a mí me parece muy mal que no esté Alberti en la Academia, pero hay que tener en cuenta que para que alguien sea académico tiene que desearlo, o al menos aceptar las propuestas de tres amigos suyos, que ya estén dentro y que lo podrían presentar...».

«Lo principal», dijo, «para la Academia y para el premio es ser un gran trabajador del idioma, y para la Academia concretamente, más que ser un gran escritor es ser un gran trabajador. Alberti es un inmenso poeta, y yo no creo que esté en decadencia, aunque en los

últimos tiempos haya podido hacer cosas más toscas. Cuando se pone a escribir bien, vaya que escribe bien».

Un relato muy sutil

Escribir bien es precisamente el mérito de Juan Carlos Onetti, como reconocía Alonso Zamora Vicente, el secretario perpetuo de la Real Academia, igualmente miembro del jurado. «Ahora», dice Onetti en su casa, en la salita pequeña burguesa adornada como de estudiante *progre*, con libros que son una necesidad y *posters* que son recuerdos y homenajes a pintores inasequibles de otra manera, «estoy escribiendo una novela muy rara. Son cien relatos cortitos, lleva ya cuarenta». «Claro que tiene una relación entre ellos, muy sutil... yo confío que el lector la sepa ver».

No se habla mucho de esta novela que dice estar escribiendo «sin prisa», y en la que parece que vuelven sus temas. Por ejemplo, Santa María, pasto de la catástrofe en la anterior. «Si supieran que tengo más nostalgia de Santa María que de Montevideo o Buenos Aires, donde pasé la mitad de mi vida...».

Y que vuelven sus personajes. Si

aguacal

REGALOS
DECORACION

TUCUMAN 72

mismo: *The Saddlemen*. También le escribe las canciones, en su mayoría apoyadas en ritmos acentuados, nerviosos, *hard beating*. Debuta en una pequeña estación de radio de Detroit donde, durante el primer año, se emiten ciento cincuenta de sus interpretaciones. Pero como la paga es baja, Bill alterna esa actividad vendiendo alimentos en una tienda.

Durante 1950 no obtiene ninguna contratación. Con ahorros y préstamos puede financiar la grabación de *Rocket 88*. Las ventas: inexistentes. Ese disco, sin embargo, le sirve para no ir con las manos vacías a grabar en 1952 *Crazy, man, crazy*, una balada donde la modalidad *western* de sus comienzos ya muestra un vuelco hacia el ritmo vertiginoso y pegadizo que le permitirá trascender los límites del estado de Pennsylvania. Su grupo también ya ha sido rebautizado con el nombre que sobrevolará la fama: los Cometas.

La música de *Bill Haley and the Comets* es directa, invita a los jóvenes a crear bailes fácilmente adaptables a sus nuevas cadencias. Rompe con los tradicionales juegos rítmicos de las grandes orquestas de esa época, con sus muy lúgubres partituras vocales. Súbita y lógicamente, los Cometas se ponen en órbita. Bastante amigos del éxito, llegan a desplazar en los *hit-parades* a cantantes de renombre. *Eddie Fisher*, *Rosemary Clooney* y otros de similar envergadura empiezan a sentir que el viento de una flamante e incontenible competencia sopla muy cerca de ellos. Lo que Haley canta no son tiernas evocaciones a los claros de luna, atardeceres de junio o cigarrillos con huellas de lápiz labial: sus canciones se refieren a la urgente necesidad de que la juventud aborde la vida de una manera diferente. Como es previsible, los adultos lo hallan ridículo, sin sentido, discordante. Pero mientras sobre su música llueven los adjetivos más demoledores, sus discos demuestran lo contrario. Se agotan y suceden con intervalos cada vez más cortos: *Shake, rattle and rock*, *Saint's rock'n roll*, *ABC boogie*...

En Inglaterra, como en el resto de Europa, la aparición de los Cometas pasa inadvertida durante varios años. Un día, la participación de Bill en *Rock around the clock* rompe el silencio. Irregular y con poco interés argumental, la película sirve para diseminar por todo el mundo las semillas del *rock*. Del disco que incluye ese tema, Bill venderá luego quince millones de copias, un récord que hasta entonces nadie había logrado. En sí mismo el film tampoco gusta mucho a los adolescentes norteamericanos. Estos prefieren satis-



Bill Haley

facerse en vivo con esos sonidos y ritmos violentos que aún nadie les ha dado. El contagio es inevitable. En varios estados y distintos países comienzan a brotar cantantes y conjuntos que se enrolan en esa trepidante especialidad. Es ante esa avalancha que las autoridades eclesiásticas inician las hostilidades contra el *rock*. El delirante entusiasmo del público será otra de las causas: cada vez que los Cometas se presentan en público, la policía debe agitar sus bastones para salvaguardarles la integridad física.

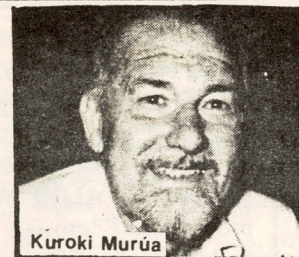
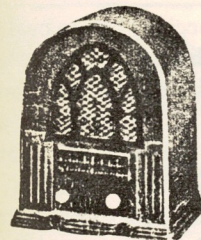
La sensibilidad musical de los jóvenes, adormecida durante años y años de melodías standards y de grandes orquestas, despierta en forma de frenesí. Musicalmente hay varias maneras de explicar el *rock and roll*. Pero los orígenes de ese brioso contoneo deben buscarse en las formas tradicionales de la música norteamericana: el jazz Dixieland, la música folklórica de la Costa Oeste, las can-

TEXTOS Y FOTOS EXTRAIDOS DEL LIBRO DE JUAN CARLOS KREIMER "BEATLES & CO". EDITORIAL GALERNA.

MUSSNACK
DISCOS - CASSETTES
 nacionales e importados
 AV. SARFIELD 30 L8

ciones populares, los blues negros, el *Rhythm and Blues*. Solo la novedad impide a sus cultores y fans ver la evolución, reconocer que el *rock* debe algo a cada uno de esos géneros. Por eso cuando alguien dice que viene del jazz difiriendo en la acentuación del golpeteo en el interior del compás, se ríen por lo complicado de la definición. Y cuando otro intenta titularlo como una especie de *Rhythm and jazz*, la explicación parece pobre. Para definir la naturaleza del *rock*, quienes lo practicaron activamente dicen que es necesario hablar, antes que nada, de una música que apasiona, que se introduce por todas las aberturas del cuerpo, se hace una bola de fuego en el interior y rebota incendiando todos los rincones de la estructura fisiológica. A partir de allí, el lado técnico importa menos.

Apunta un diario intelectual en 1954: "Esta manía por el aleteo es el síntoma de un impulso frustrado, es un medio de excitarse. La actitud razonable no consiste en deplorar la existencia de esa música salvaje; sí, en utilizar tales energías para algo saludable y constructivo." Sus barbados lectores asienten, pero sus hijos y hermanos menores siguen meciéndose al son del flamante delirio. Más asociaciones de padres afligidos por el comportamiento de sus herederos y por la proliferación de lugares para bailar se crean, más terreno gana el *rock*. Llega a convertirse en un dominio exclusivo de los jóvenes, en el universo de los *teenagers*. Para ellos, reemplaza todas y cualquier distracción.



Kuroki Murúa

LA RADIO (Se destaca)

L. W. 1 RADIO UNIVERSIDAD NACIONAL DE CORDOBA

- 11.30 Hs.: -Comentarios de Cine - Carlos Marquez;
- 12.05 Hs. -Famosos del Tango o Jazz - Martín Paz.
- 16.00-17.00 Hs. -¿Y ahora Que? -Alberto Esquina-zzy y Marilú Laribité-
- 18.00-18.45 Hs. -Expresiones - Aldo Guizzardi-
- 18.45-19.00 Hs. -Proyección 81 -Nélida Gonzalez Ríos.
- 21.00-22.00 Hs. -Alternativa -Mario Luna-
- 22.30-23.00 Hs. -Creencias y Costumbres - Eduardo Cúneo-
- 23.30-01.00 Hs. -¿Porque no La Noche? -Lucía Barud- De Lunes a Viernes.
- 11.00-11.30 Hs. -El Octavo Día -Aldo Guizzardi- Sábados.
- 09.30-10.30 Hs. -El trebol de Cuatro hojas -Guillermo Sarre, y Nélida Gonzalez



- Ríos.
- 17.00-19.00 -Té para dos con música -Mavel Lopez y René Luther.
- 19.30-20.00 Hs. -La Buena Música -Aldo Guizzardi
- 22.30-23.00 Hs. -Famosos del Siglo -Martín Paz-
- 23.00-24.00 Hs. -Jazz por Universidad -Kuroki Murúa-
- 24.00-01.00 Hs. -Concierto de la Noche -Rubén Rodriguez-

DOMINGOS

- L.R.A. 7 RADIO NACIONAL DE CORDOBA
- 09.30-11.00 Hs. -La Mañana del Domingo -Arnaldo Perez Wat- libreto y Locución y Benito Tissera en música.
- 11.00-11.30 Hs. -Raíz y Proyección - Juan Alberto Molina-
- DOMINGOS
- 13.15-14.15 Hs. -Conciertos del Medio Día- Raúl Quintín Busnadiego.-
- 19.30-20.30 Hs. -Concierto de la Tarde - Raúl Quintín Busnadiego.
- de LUNES a DOMINGOS
- En el próximo número más información sobre estos programas.



CARTAS

Músicos invitados:

Bajo: ROBY PESSINO
Batería: CACHY GOMEZ

Técnico de grabación:
GONZALO FLORES

Traslado: RENATO KINLEYNER



Amigos de "I S A", los integrantes de "ARTEMIO", les deseamos muchísima suerte, en este primer disco y en los que vendrán. Esperamos que lleguen pronto a CORDOBA vuestras grabaciones.

I S A - Santa Fe 3117. 2do. "F"
Chau chicos y sigan adelante. (1425) Capital Federal.
T.E. 824 - 1834.

Desde Capital Federal nos escribieron nuestros amigos de la agrupación "I S A", para comunicarnos la grabación de su primer larga duración. "Después de varias presentaciones en vivo, llegamos a los estudios Phonogram para grabar nuestro primer, Long play".

Como avance de este, saldrá un simple contenido, "Mis tres amores" y "Solo el alma fuerte".

Las letras de estos temas se basan en la esperanza, que aún en momentos de frustración y lucha sigue existiendo, apoyadas por una base instrumental rescatando en el segundo tema un sabor netamente ARGENTINO.

Fiel al firme deseo de conseguir expresarnos, tratamos de hacer llegar nuestro mensaje hoy a través de este nuestro primer material discográfico.

Letra y Música: IMPELLUSO

Voz: BELLOTTI

Teclados y Voz: IMPELLUSO

Datos de grabación:

Los Gigantes, 16 de febrero de 1981

Perdón por desconocer vuestro nombre; por radio Universidad de Córdoba, escuché un reportaje hecho a uno de los responsables de esta Editorial, y no pude escuchar bien su nombre, so-

lo alcancé a tomar la dirección, por lo cual espero que ésta llegue a feliz destino.

En dicho reportaje se pedía el apoyo o colaboración para la revista que bimestralmente editan, pero ya es hora que me presente, mi nombre y apellido OSVALDO MIGUEL WEIMANN, soy profesor de Filosofía y Psicopedagogía, y trabajo en la Empresa Eduardo Sanchez Granel, la que se ocupa de la explotación de uranio aquí en Los Gigantes (Es que la docencia hoy por hoy, tengo familia y sostengo mejor mi hogar en este puesto que lógicamente nada tiene que ver con la Filosofía y menos con la Psicopedagogía, de todos tengo la esperanza de que algún día mi vocación pueda realmente realizarse).

Pues bien, aquí les mando "ELLAS, LAS GAN-GAS" si les cuadra bien me la publican, y si no tengan la bondad de volvermela a enviar junto con un ejemplar de vuestra revista, que para colmo ni se cuanto cuesta, de todos modos envíenla con pago contrarrembolso a esta dirección.

Estoy ansiosísimo, diría desesperado por tener contacto con la civilización, ya que aquí estoy a 1700 mts. de altura sobre el nivel del mar, en el corazón mismo de Los Gigantes.

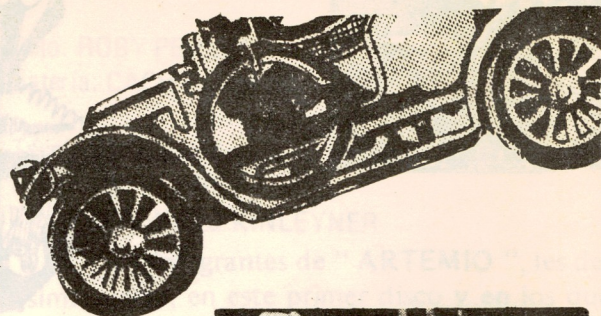
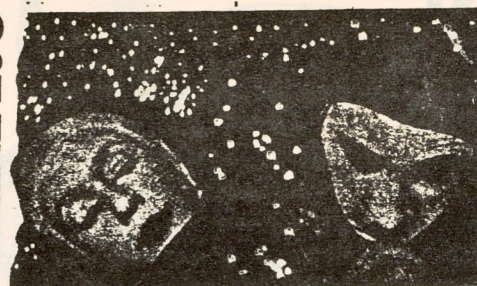
Muy amables por vuestra atención los saluda un amigo.

Como verás en este número publicamos tu Poesía y esperamos cuando visites Córdoba, te llegues por nuestro Editorial.

Por falta de espacio en el próximo número publicaremos más cartas.



SELVA GALLEGO



LA CURVA

TEATRO GOETHE

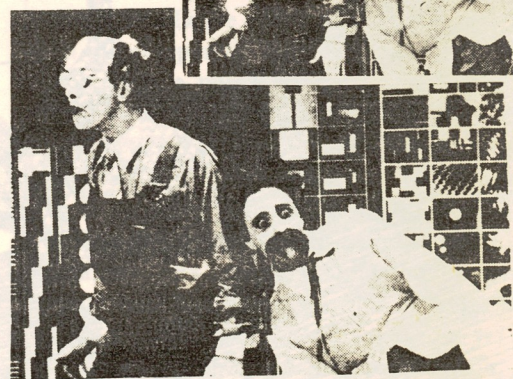
"LA CURVA" de Tankred Dorst

Personajes:

Rudolf	Alejandro Ruiz
Anton	Víctor Moll
Dr. Kriegbaum	Jorge Pinus

Realización Vestuario: Elena Reyeros - Realización Escenográfica: Marcos y Rúl Reyeros - Técnica Respiratoria: Beatrz Shapoff- Sonido. Norberto Bartel - Luces: Manuel Bracamonte - Escenografía y Vestuario: Cristina Morini - Rafael Reyeros - Asistencia de Dirección: Cristina Morini - Dirección: Cheté Cavagliatto.

En "LA CURVA" se destacan como innovadores el tema y la escala de valores del autor. La situación dramática es probable o hipotética pero no realista. Dorst reúne tres personajes en una situación no convencional, que desarrollan un largo proceso en el que el juego, el humor y las pasiones se alternan. La literatura dramática de Tankred Dorst se basa esencialmente en el texto. Cada palabra es parte de un complicado engranaje que hace gala de precisión y vuelo imaginativo. Tankred Dorst nació en Sonneberg, Alemania, y actualmente vive en Munich. Durante los últimos años, Dorst acompañó el desarrollo del teatro alemán e intervino decisivamente en su evolución. Cuanto más abiertamente se comportaba en contra de las nuevas tendencias, tanto más precisa y fácilmente se le daba el encontrar el nervio dramático.



Sobre su trabajo dice: "Intento escribir" en escenas aquello que logra preocuparme y espero que aquello que a mí me preocupa, me sobresalta y me fascina, también preocupe a otros o al menos les despierte curiosidad."

"LA CURVA" recibió en 1981 las siguientes distinciones
PREMIO TRINIDAD GUEVARA de los SRT de la U. N. CORDOBA.;

Mejor Actor	Victor Moll
Mejor Escenografía	Morini-Reyeros

mención honoraria al mejor elenco por puesta en escena

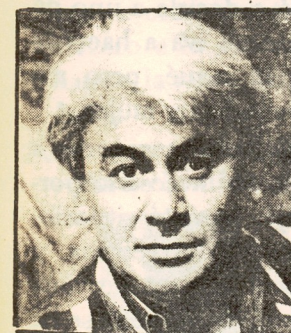
PREMIO FESTIVAL BANCO REGIONAL DE CORDOBA:

Mejor Actor	Alejandro Ruiz
Mejor Dirección	Cheté Cavagliatto

Mención Honoraria de Actuación: Victor Moll .



CLAUDIA CARLEVARIS
(LA REPORTERA DE ARTEMIO)



La nona

"LA NONA"

ARTEMIO entrevistó a su director, Miguel Iriarte.-

¿Porqué esta obra y no otra?

- Porque reúne las suficientes condiciones para ser interpretada. Es una obra que carga sentido, un grotesco realista con muchos toques de absurdo.

Pienso que en este momento se comienza a buscar el profesionalismo por medio de la elección de obras, y esta es

una obra que puede gustar al público.
¿Qué representa "La Nona"?

- La Nona es una vieja carente de sentimientos, insensible. Sólo le importa comer vorazmente. De pronto se van destruyendo los que viven a su alrededor. Es un ser que atrapa.

La Nona es todo eso, planteada con un humor que lo hace muy llevadero.

¿Te identificas con algún personaje de la obra?

- No son "Mis" personajes. Los creó Roberto Cossa y supongo que él tiene que haberse inspirado en alguien. Si me hicieras elegir un personaje....sería el Carmelo.

¿Cómo se organizó el equipo que mañana estrena "La Nona"?

- Hay dos productores, Horacio Gramajo y Coco Santillán que eligieron la obra (que fué un éxito en Sta. Fe, Bs. As., Uruguay y Brasil), me invitaron para dirigirla y acepté instantaneamente porque es TEATRO. Me gusta elaborar personajes, cuando no hay personajes no me intereza. En teatro me gusta hacer locos, viejos, etc.,.... me gusta hacer TEATRO.

Luego se forma el elenco invitando a Azcuena Carmona, tengo el orgullo de trabajar con una señora con 35 años sobre el escenario.

El trabajo realizado por los personajes tiene la sólida base de la experiencia de cada uno en teatro. Esta obra es una

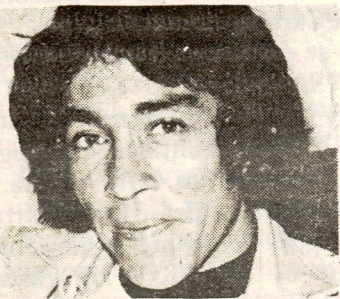
verdadera elaboración por parte de todos, fué un hilar muy fino en cada personaje, en la escenografía, iluminación, pero pienso que todavía faltan 2 meses de trabajo para llegar bien. Ensallamos durante el verano en un galpón con techo de cinc, de 18 a 22 Hs., todos los días.

Realmente pocas veces se ha trabajado tan bien, con verdaderos profesionales. En cierta oportunidad, José Mansilla dijo: "Si yo tubiera que hacer la Nona una sola vez; VALE".

La escenografía está a cargo de Rafael Reyeros, quien sin saberlo, planteó La Nona con cierta similitud a la representación que tubo lugar en escenarios porteños. Reyeros trató de representar el crecimiento por medio de cajones vacíos de fruta.

Por último, ¿Qué me decís del Público?

- Me importa sólo lo que dice el público. La promoción de la obra se realiza básicamente de boca en boca. El público es el que dice que sí o no. La gente que va al teatro no lee las críticas, por eso no me interesan.



ARTEMIO también dialogó con "La Nona".

Entrevista con Jorge Mansilla.

¿Cómo vives a La Nona?

- Hice muchos trabajos. En una obra llegué a hacer 7 papeles distintos y es tremendamente complicado pasar de un personaje a otro; pero jamás tuve un rol

tan difícil como el de la nona, porque representar un papel de mujer es complicado, si a esto le sumas que tiene más de 100 años, que come constantemente y monologa...

La Nona es un personaje aislado que tiene relación con el exterior sólo para comer. No hay diálogos con los demás personajes. A veces, te confieso, me da toda la impresión de actuar solo, y es muy difícil mantenerse así, porque actuar es fundamentalmente comunicación.

La vieja actúa sola y domina a todos los personajes a través de gestos y miradas. (El personaje me exige, entre otras cosas, tener la cara contraída todo el tiempo, te puedes imaginar lo incómodo que es).

Yo tengo mucha facilidad para "agarrar" personajes, pero la nona me costó una enormidad. (En un determinado momento llegué a decirle a uno de mis compañeros que no iba a hacer la nona). Finalmente la saqué, pero me costó horrores sobre todo ser mujer.

Yo elaboré toda una historia en torno a la vieja, para mí eso fué necesario porque es mi personaje. Inventé situaciones como su llegada a la Argentina, y otras que me ayudan a mantener una coherencia con el mundo que ella se ha creado.

Algo positivo para destacar es que Miguel Iriarte me dejó crear el personaje, dejó que yo le diera vida. El solo me dió pautas. Hacía que a cada marcación le encontrara un sentido, una explicación, una reflexión sobre cada movimiento, esto fué una cosa realmente importante.

Hasta ahora hablaste sólo de tu personaje, pero en tu relación de equipo, ¿Cómo te sientes?

- Son todos excelentes profesionales, es un equipo realmente lindo, se dió toda una integración. Julio Venavidez, que es el iluminador, es un tipo que por más que trabaje para el teatro Córdoba está super integrado al elenco, sugiere, marca cosas que escapan a lo específico de la iluminación pero es un valioso aporte para nosotros.

La Nona es una obra que se debía hacer con un elenco que nunca se había logrado reunir en Córdoba. Esta obra daba la posibilidad de juntar a Azucena Carmona (la jubilada en teatro), a Raúl Sanguinetti (luego de muchos años de no hacer teatro), a Coco Santillán... y a todos. Fué un poco juntar líderes de grupos para representar una obra.

¿Que es lo más importante de La Nona?

- Que es un éxito. Y es una muy buena respuesta, primero al esfuerzo de la producción, en segundo lugar al riesgo que se corre por tanto dinero en juego, tercero a la dirección, y a todo lo que hace a la nona. Lo más importante es el éxito.

¿Qué opinas de la crítica periodística?

- Mirá, el éxito o el fracaso no lo deter-

mina la crítica, sino el público, y el público dice que sí, a la nona. Te repito, me interesa el público, y la gente se pone de pie para aplaudir a la obra, a la dirección, a los personajes, a la nona, y éste es el mejor reconocimiento para mí.

En general ¿Que opinas del Teatro en Córdoba?

- Pienso en un recomenzar de la vida artística en Córdoba. Este año se van a hacer cosas muy buenas, me atrevo a decir que este va a ser el año del teatro en Córdoba.

El público responde. La gente va al teatro y tiene ganas de ver teatro. La Sociedad Argentina de actores, para la semana del teatro organizó presentaciones gratis de las obras que cada elenco tenía en cartel en la ciudad de Córdoba. A nosotros nos tocó el martes. Te confieso que fué hermoso, pero vino tanta gente que hubo que llamar a la policía para que les explicara que no entraban en el teatro. Luego me enteré que en otras salas de la ciudad ocurrió algo similar,

Realmente algo para destacar.



La nona



ARTEMIO finalmente conversó con el Director de la sala del Teatro Córdoba.

Entrevista con Juan Antonio Mastronardi.

Como encargado de la sala, ¿Que opina de "La Nona"?

- En primer lugar yo nunca supuse que podría tener este éxito. Durante 8 años hubo un caso atípico "San Vicente Super Star", y ahora otro: "La Nona".

Pero San Vicente tubo que crecer, el elenco de La Nona nació grande, y fué grande desde la primera presentación.

Nunca gente de Córdoba, con elenco de Córdoba, y director de Córdoba tuvieron tanto éxito. Esta es una obra con la que yo me arriesgo a tenerla 4 ó 5 meses en cartelera.

¿Podemos hacer un balance entre La Nona y otras presentaciones de grupos de Buenos Aires?

- Como director de la sala es una responsabilidad bastante grande, yo no puedo poner una obra mala; cuando

vienen de Bs. As. tengo que aceptarlas como vienen y casi todas son comedias livianas. Nos vienen a vender espejitos y lo más triste de todo es que la gente se deja vender espejitos. La única arma que yo tengo es no firmar contratos, hay obras que son una estafa, y si no me gustan las saco.

Pero yo a un éxito no lo levanto mientras sea éxito; si La Nona da para 5 años, la mantengo, si da para 5 semanas, la saco.

Yo al público lo respeto muchísimo, hay 50 o 5 tipos que programan su vida y yo no puedo levantar una función por respeto a ellos. Yo no puedo trabajar con un elenco irresponsable, especulador, desorganizado...

Mirá, es una de las pocas veces que me he encontrado con un elenco tan profesional como el de La Nona, parecen soldados por el cumplimiento que tienen para con el teatro.

Es un equipo íntegro en todo sentido.

La nona de Roberto Cossa
Dirección: Miguel Iriarte
Elenco: Jorge Mansilla, Azucena Carmona, Horacio Gramajo, Coco Santillan, Maria Angela Rearte, Raul Garay Sangenis y Mirtha Mordini.

Iluminación: Julio Benavidez
Escenografía y vestuario: Rafael Reyeros

42

En galería Comercial...

Discoteca
WAIKIKI
Discos Importados

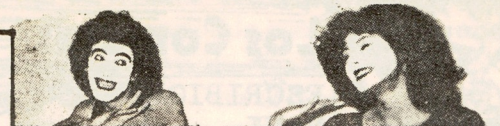
25 de Mayo 44

Loc. 49

FASTNACHTSSPIELE

-Una nueva forma de expresión-

"Propuesta N° 1", por el grupo Fastnachtsspiele



Luego de asistir a la presentación de tan original espectáculo para el público cordobés, Artemio entrevistó al primer grupo de pantomimas que se formó en nuestra ciudad, bajo la propuesta y dirección de Jorge Mansilla.

Mientras tomamos un café comentaron... "Con esta agrupación perseguimos una nueva forma de expresión, distinta y representativa; rescatando la pantomima en sí, como actividad grupal.

Yo pienso que el espectáculo vale -continuó uno de los mimos- pero es difícil educar al espectador para que asimile las técnicas de la pantomima y lograr así una opción definitiva por este tipo de espectáculos... pero lo más importante de todo es que es un grupo de Córdoba dispuesto a pelear hasta el fin por su representación.

Hicimos pantomimas como algo complementario al teatro -asistió otro- pero en cuanto a técnicas de pantomimas tuvimos que empesar de cero. Ensayamos diez ho-

ras diarias durante un mes y medio; luego se redujo a diez horas por día el tiempo de ensayo. Comenzamos primero con gimnasia, la segunda etapa fué de técnicas de la pantomima (conjugando técnicas de la pantomima francesa, alemana, y un elemento nuevo: la energía latinoamericana) También vimos la historia de la pantomima. Luego incorporamos la música al ensayo.

Nos alteró bastante el ritmo de vida.- nos cuenta uno de ellos- tuvimos que cuidarnos en todo, en nuestro régimen alimenticio, en las bebidas, en las horas de sueño. Todas las presentaciones debemos estar tres horas antes para atender ciertos detalles de vestuario, música, pero fundamentalmente para dedicar un buen tiempo a la concentración, gimnasia y expresión corporal; para lograr una relación e integración entre los seis mimos".

Esto es, en pocas palabras, "FASTNACHTSSPIELE".



Reportaje:
CLAUDIA CARLEVARIS

Propuesta N°1 de Fernando Lozano y Jorge Mansilla.
Elenco: Maria A. Bonetto, Laura Camara, Juan Jose Carthy, Amalia Frytes, Antonio J. Rocha y Maria E. Valero.

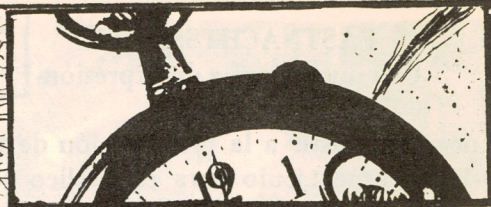
Escenografía, vestuario y diagramación: Fastnachtsspiel
Sonido: Fastnach
Escenografía, vestuario, diagramación y sonido Fastnachtsspiele
Iluminación: Julio Benavidez
Musica: Mario Palacios
Fotografía: Jean Claude
Dirección general: J. Mansilla
Producción: Antonio Socha

43



Los Cometas

ESCRIBIO:
RAUL
RACEDO



Los Cometas, esos extraños fenómenos, son cuerpos celestes dotados de larga cabellera luminosa, que describen alrededor del sol órbitas concéntricas.

¿Quién no recuerda por ejemplo, aquel famoso cometa llamado Haley?

Si la memoria no me falla creo que causó gran conmoción en los habitantes de la tierra.

¡Raros fenómenos los cometas! Cada vez que ellos aparecen algo pasa, ALGO macabro para unos; para otros: señales claras de arcanas profecías cumplidas.

También existen, (o existieron) otro tipo de cometas que revolucionaron otro ámbito del Universo, un poco más terrenal si se quiere y no ya tan celeste.

Luminosos solamente por los reflectores que les enmarcaban sobre las tablas.

¡Raros también estos cuerpos!

También la Vida y la Muerte es algo extraño al igual que los cometas y; a propósito

de esto último y tratando de no redundar en las críticas fúnebres de algunos periódicos de tercera clase, chabacana y sensacionalista, uno descubre que un cometa fugaz, volvió a su lugar de origen.

¿Quién no recuerda a Bill Haley y sus Cometas?

El fué quien cavó los cimientos del Rock and Roll que décadas después azotaría las estructuras de una sociedad decadente. Fue en 1955 cuando irrumpió masivamente através de varias películas con su música (Revelde sin causa al este del paraíso).

Los pasillos repletos de Jóvenes enfervorizados (luego del estreno de semilla de maldad) fue rechazado abiertamente y a raíz de esto, hubo actos de vandalismo donde se desgarraron las butacas en señal de abierta rebelión. Cuando la película pasó a Londres; unos doscientos Jóvenes salieron como Locos del Cine; conmovidos por la banda de sonido de la misma.

EL LIBRERIA UNIVERSITARIO

COMPRAMOS LIBROS VAMOS A DOMICILIO

Dean Funes 80 · Gal. Cabildo · Loc. 10 ·

Tel.
29182

Esa vez bailaron y cantaron la melodía que se había metido en sus cabezas.

Las autoridades que nunca habían encontrado tanta exuberancia Juvenil quedaron perplejas.

Los años cincuenta fueron pilares fundamentales de lo que vendría después...

Pero ya no podremos escuchar mas (a no ser a través de grabaciones)

Aquel famoso Rock Alrededor del Reloj; Pues aquel cometa se fue para siempre y su voz se apagó.

Los idolos de esa época: Marlon Brando interpretando Piel de Víbora como personaje central y James Dean metido hasta las narices en algunas otras.

Si bien, semilla de maldad no poseía un

guión intelectual, la música poseía la virtud de levantar de las butacas a los espectadores cargados de conflictos internos. Rock agresivo de dientes apretados y puño levantado; era el Rock Alrededor del Reloj; quien no recuerda hoy este Rock cuadrado y pegadiso?

Imaginar como fue recibido en ese entonces es profundizar en el misterio de esa época, este tema fue enarbolado como símbolo en una década en que adolescente y delincuente juvenil eran sinónimos.

Pero así es la trayectoria de los Cometas, llegan, dejan sus marcas y luego muy poca gente se acuerda de ellos.

Así que desde aquí muy Humildemente nos acordamos de vos Bill; Hasta pronto Raudo Cometa, ¡Hasta Pronto!!.



SNACK BAR

1915

JAZZ · MUSICA INTERNACIONAL

DUARTES 153
QUIROS

MONUMENTO A CHAPLIN

Se inauguró en una calle céntrica de Londres un monumento a // Carlos Chaplin.

Una numerosa concurrencia se // dió cita para testimoniar su adhesión a tan sentida recordación. El genial intérprete y ta lentoso realizador, preside des de su risueña figura de bronce / las calles que supo transitar / en su desvalida niñez.



CINE GENTE COMO UNO

Inés Castro

Ordinary People es el título original de la película dirigida por Robert Redford que se ha hecho merecedora de seis Oscars, dos de los cuales son a la mejor película y al mejor Director; y de cinco Globos de Oro.

A pesar de ser este su primer trabajo como director debemos reconocer que Redford ha llevado a cabo una excelente labor, coordinando un buen argumento con una estupenda fotografía y actores que son grandes profesionales como Mary Tyler-Moore, Judd Hirsch, el joven Tim Hutton y Donald Sutherland.

En su "Opera Prima" R.R. elige un tema familiar muy humano y actual. Trata de un adolescente cuyo hermano mayor muere en un accidente náutico. Esto lo deja psicológicamente perturbado, lo que lo lleva a tratar de suicidarse. Luego de pasar cuatro meses en un hospital psiquiátrico, vuelve a su vida normal. Vemos aquí como reaccionan sus padres: una madre frívola y un padre preocupado por la salud de su hijo, y las actitudes que el adolescente tomará para enfrentar a sus padres y a sus propios problemas.

Ordinary People, como su título lo indica, nos presenta a una familia de clase media, en la que, ante una crisis, se desnudan los verdaderos sentimientos que se esconden detrás de las obligaciones sociales y de los ritos cotidianos.

Gente como Uno es una película digna de verse, además de todo lo dicho porque, sin llegar a la sensiblería, conmueve a cada espectador.



JOAN MIRO CUMPLIO EN ABRIL SUS 88 AÑOS

El pintor Español Joan Miró, // festejó sus 88 años en su residencia de Mallorca (Islas Baleares). Se declaró con tal motivo "más que contento con la vida y "plenamente solidario con la evolución democrática Española". Precisamente ayer se inauguró / en Chicago su último monumento, el cual alcanza 15 metros de altura y como es de suponer, lleva marcado su estilo inconfundible. En sus declaraciones a la prensa, el talentoso y entusiasta artista, cuyas obras figuran en los más importantes museos / del mundo, dijo que su mayor alegría es haber sido siempre // "un buen trabajador". 46



...nto de
oko Uno se murió
con John Lennon

Cartney: ¿tributo
erte de Lennon?

sión norteamericana
la vida hn Lenr



"DEJAME DONDE ESTOY,
SOLAMENTE ESTOY DURMIENDO"

Solamente estoy durmiendo

Cuando me despierto temprano por la mañana, levanta mi cabeza, todavía estoy bostezando.

Cuando estoy en medio de un sueño, quédate en la cama, flota corriente arriba (flota corriente arriba)

por favor, no me despiertes, no, no me sacudas,

déjame donde estoy, solamente estoy durmiendo.

Todo el mundo parece pensar que soy perezoso.

No me importa, yo créo que están locos, corriendo por todas partes a tal velocidad, hasta que descubren que no es necesario (no es necesario)

por favor, no estropees mi día, estoy a kilómetros de distancia, y después de todo solamente estoy durmiendo.

Vigilando al mundo que pasa por mi ventana, me lo tomo con calma, tumbado allí y mirando el techo,

en espera de un dulce sueño, por favor, no estropees mi día, estoy a kilómetros de distancia y después de todo solamente estoy durmiendo.

Vigilando al mundo que pasa por mi ventana, me lo tomo con calma.

Cuando me despierto temprano por la mañana, levanta mi cabeza, todavía estoy bostezando, cuando en medio de un sueño quédate en la cama, flota corriente arriba (flota corriente arriba), por favor, no me despiertes, no, no me sacudas, déjame donde estoy, solamente estoy durmiendo.

Lennon - Mc Cartney.

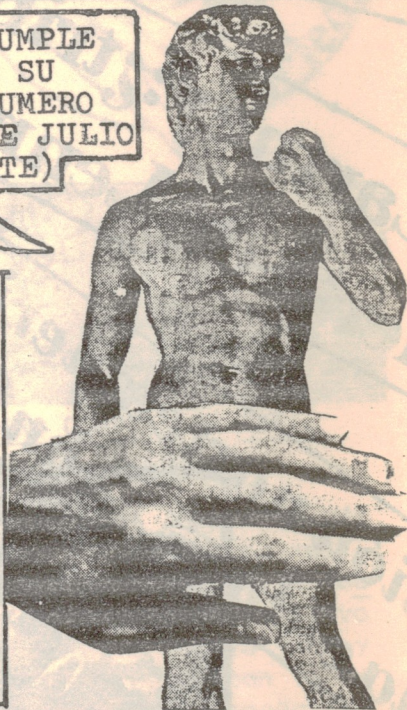


Kekssonet
Hugo
Revelino

Kekssonet abrió la despriticna y sorbió un poco el mal de esturpio lo atacaba cada día más hoy se levantó bricoso y mantolio desayunó catllas con morctos sabteados y un poco de cultios hervidos
Trebollas! Que ricos los cultios hervidos!
Tabalares mas tarde caorpino hacia la casa que salopio!
Macataro! Macatarooo!
Alopio! Alopio Sardalla!
Macataro abrió un trocoyo y lo miró aldasomante...

CRISIS ECONOMICA,
SUELDOS BAJOS,
DESOCUPACION,
QUIEBRAS COMERCIALES,
ARANCELES Y OTRAS COSAS...

ARTEMIO CUMPLE UN AÑO, EN SU PROXIMO NUMERO SALE 15 DE JULIO (CON SUERTE)



El cliente le solicitaba al vendedor:

-Busco un libro...
-¿De que tema?...
-... Sabe?... le confieso que como soy medio flojito, (entre nosotros), quisiera llevar algo, que me sirva para ser menos utilizado, vió?...
-Ni una palabra más, tengo el libro que usted busca. Pero, antes, porque no me alcanza el libro del muestrario?, después, con este ticket, se dirige por caja, y no se me olvide de hacer la colita en el empaque. Además...
-Espere, pare un poquito!, sabe?... he cambiado de idea. ¿No le queda nada de Almafuerte?...

Sucedió en una Librería Bochin Ojeda

RUBEN FROLA

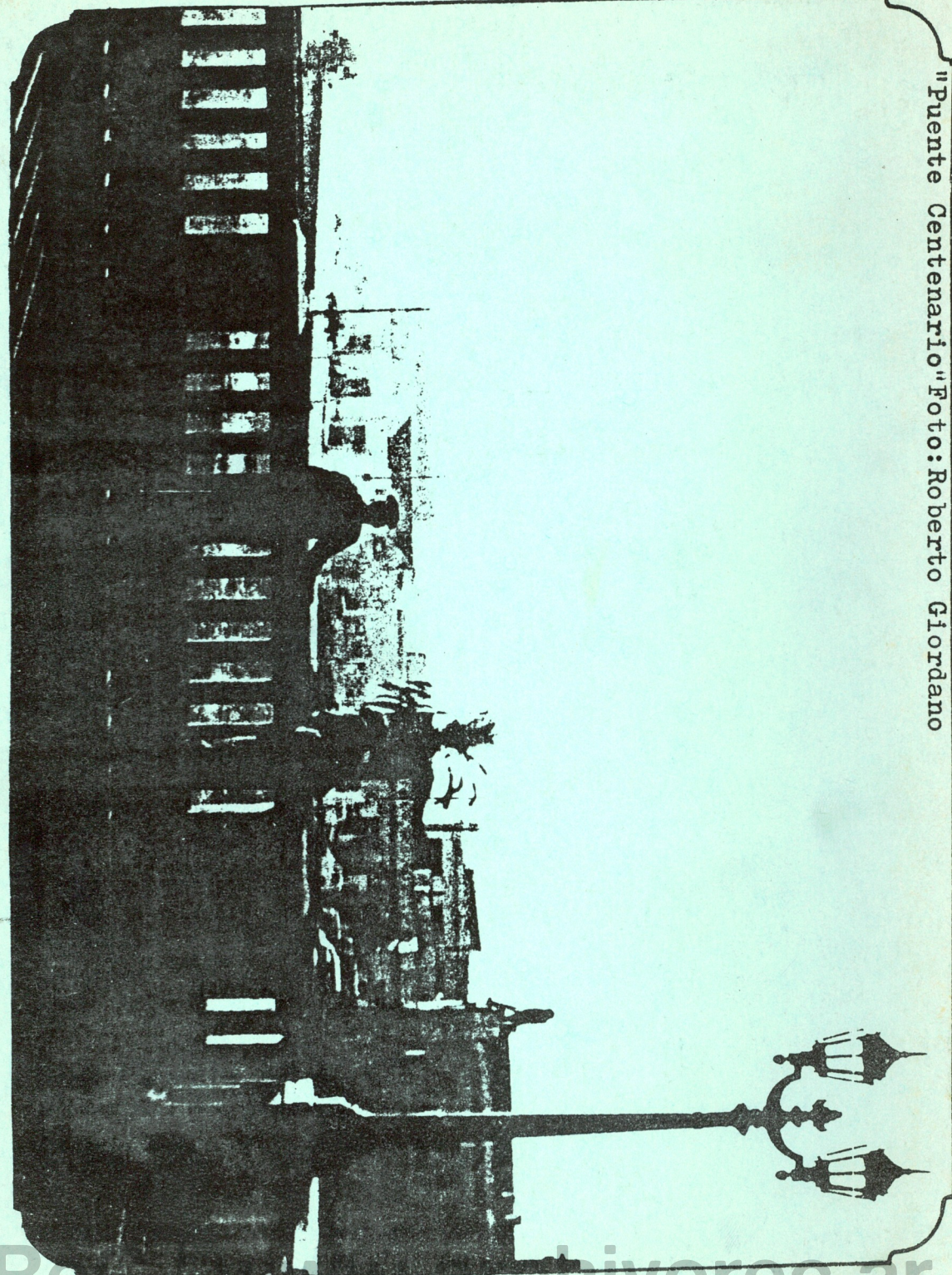
cuadros - antigüedades

RESTAURACIONES DE PLATERIA, PORCELANAS, OLEOS, DECORADOS A LA HOJA — MARCOS PARA CUADROS DE TODO TIPO.



CLYDE PENEDO

"Puente Centenario" Foto: Roberto Giordano



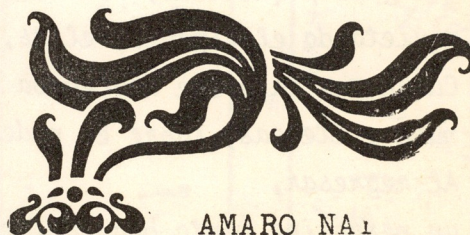


2 Poemas



No me lleves
 donde esta la noche
 y cantan las piedras
 hasta algunas veces
 parecieran decir tu nombre
 no me llves al lugar
 donde los árboles lloran
 tu ausencia...
 en esta tierra todas las plantas
 del cielo al agua de ONGAMIRA.

*Si nos dijeran
 que el mar el fuego mi voz
 que las piedras gritan
 su forma fría MADRE
 qué gritan las piedras
 de los caminos
 al otro lado de las cordilleras
 junto a las orillas de los océanos
 dime MADRE
 qué es una piedra
 ... una piedra.*



AMARO NA 1

Ellas las garzas

¿Hacia dónde van esas garzas blancas?
¿Hubieras deseado tenerlas siempre aquí,
detenidas en la orilla del lago,
unidas en la paciente espera,
unidas a las sombras confundidas de luz,
unidas con el aroma húmedo de los juncuales?
Pero, ya ves, amiga,
hoy sus vuelos apenas si se distinguen
y el cielo volvió a ser uniforme.
Tan solo un recuerdo de ellas, juega en nuestra mente
¿Ese atardecer
vertiendo oro entre penunbras
lenta sangre,
coral dulce,
descenso grana?
Llegaron ellas, las garzas,
Llegaron muchas,
todas blancas.
¿Eran ellas sobre el agua
o ascendía el lago por sus luces blancas?
Tenues, apacibles,
milagros pequeñitos,
aquietando el espacio, ellas, las garzas.
Cuando ya la noche doblaba los cuerpos,
nudas, etereas, sobre el pedestal brumoso nos miraban.
Al regresar,
un peregrino manto blanco llameaba a nuestras espaldas.
Eran ellas, las garzas.

MIGUEL WEIMANN

Mis temores

Temía que no existieras
pero no cesaba en mi búsqueda.
Temía no poder encontrarte,
pero, que no puede un hombre?
Temía que estuvieras muy delante mío,
y que la distancia se agrandara.
Temía no reconocerte al verte,
pero te había buscado toda una vida;
ya te conocía.
Al fin te alcancé
se que existes
Estas ahí...
Eres realmente tú.
Después de tanto tiempo.
Después de tanta búsqueda.
Ahora solo temo
no tener valor
para poder decirte
tan solo dos palabras:
me decepcionaste.

ALBERTO SILVA

ILUSTRO: ROBERTO GIORDANO



Roberto Giordano
84

Los amantes

*Hoy te descubri decía el amante
y apoya la frente cansada
en el cuello palpitante cálido
no puedo seguir pensando
avasallado por la impaciencia del sueño
sino se habría visto buscarse
ansioso narciso moroso
besándose los sedosos besos.*

JORGE LARA



FOTO : HUGO GIORDANO